

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

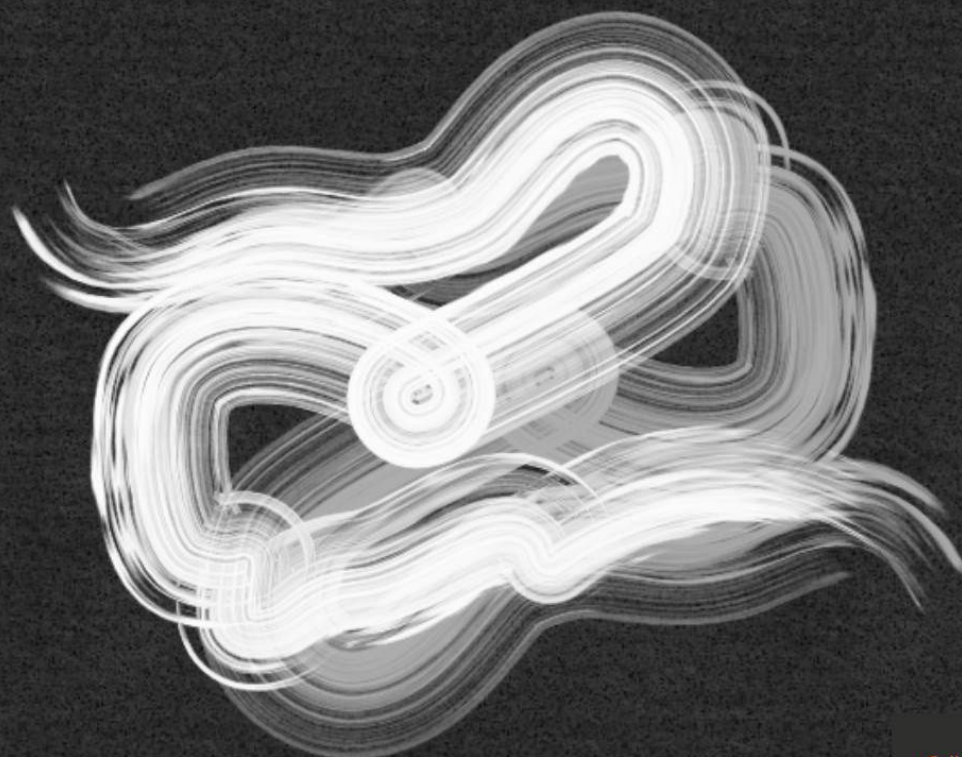
Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Bibliographie

➤ PUBLICATION WEB EN LIBRE ACCES

Migrants d'Asie, migrants en Asie

Parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues



Sous la direction de
Pauline CHERRIER, Hui-yeon KIM et Isabelle KONUMA



TERRA · HN · éditions

Bibliographie

Introduction

Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM et Isabelle Konuma

Ang, Sylvia, Elaine Lynn-Ee Ho et Brenda S.A. Yeoh, *Asian Migration and New Racism: Beyond Colour and the 'West'*, Routledge, 2022.

Avenell, Simon Andrew, *Making Japanese Citizens - Civil Society and the Mythology of the Shimin in Postwar Japan*, University of California Press, 2010.

Barth, Frederick (dir.), *Ethnic Groups and Boundaries. The Social Organization of Cultural Difference*, Long Grove, Waveland Press (1ère éd. Oslo, Universitetsforlaget), 1998 [1969].

Basch, Linda, Nina Glick Schiller et Christina Szanton Blanc (dir.), *Nations unbound : transnational projects, postcolonial predicaments, and deterritorialized nation-states*, Gordon and Breach, 1994.

Boris, Eileen et Rhacel Salazar Parreñas, *Intimate Labors : Cultures, Technologies, and the Politics of Care*, Stanford University Press, 2010.

Brown, Judith M. et Rosemary Foot (dir.), *Migration : The Asian Experience*, Palgrave Macmillan, 1994.

Castles, Stephen et Alastair Davidson (dir.), *Citizenship and Migration Globalization and the Politics of Belonging*, Routledge, 2000.

Chan, Yuka Wah, David Haines et Jonathan H. X. Lee (dir.), *The Age of Asian Migration : Continuity, Diversity, and Susceptibility*, Volume 1, Cambridge Scholars Publishing, 2014.

Chan, Yuka Wah, Heidi Fung et Grażyna Szymańska-Matusiewicz (dir.), *The Age of Asian Migration : Continuity, Diversity, and Susceptibility*, Volume 2, Cambridge Scholars Publishing, 2015.

Chan, Yuka Wah, « Asian migrations and the evolving notions of national community », dirigé par Steven J. Gold et Stephanie J. Nawyn, *Routledge International Handbook of Migration Studies (second edition)*, London, New York: Routledge Taylor & Francis Group, 2019, p. 416-430.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Introduction | Bibliographie
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Constable, Nicole (dir.), *Cross-Border Marriages : Gender and Mobility in Transnational Asia*, University of Pennsylvania Press, 2004.

De Haas, Hein, Stephen Castles et Mark J. Miller (dir.), *The Age of Migration. International Population Movements in the Modern World*, 6^e édition, Red Globe Press, 2020.

Douglass, Mike et Glenda Roberts (dir.), *Japan and Global Migration: Foreign Workers and the Advent of a Multicultural Society*, London : Routledge, 2000.

Gills, Dong-Sook S. et Nicola Piper, *Women and Work in Globalising Asia*, Routledge, 2002.

Gold, Steven J. et Stephanie J. Nawyn (dir.), *Routledge International Handbook of Migration Studies (second edition)*, London, New York : Routledge Taylor & Francis Group, 2019.

Haines, David W., Keiko Yamanaka et Shinji Yamashita (dir.), *Wind Over Water: Migration in an East Asian Context*, Berghahn Books, 2012.

Héran, François, *Migrations et sociétés*, Paris : Collège de France/Fayard, 2018.

Ishii, Sari K. (dir.), *Marriage Migration in Asia: Emerging Minorities at the Frontiers of Nation-States*, Singapore, Kyoto, NUS press, Kyoto University Press, 2016.

Ito, Ruri, « Les travailleur(se)s domestiques migrant(e)s en Asie », *Hommes & Migrations*, n° 1302, 2013, p. 33-39.

Kim, Nam-kook, *Multicultural Challenges and Redefining Identity in East Asia*, Ashgate, 2014.

Kobayashi, Audrey, « Return migration », dirigé par Steven J. Gold et Stephanie J. Nawyn, *Routledge International Handbook of Migration Studies (second edition)*, London, New York: Routledge Taylor & Francis Group, 2019, p. 523-535.

Kymlicka, Will et Baogang He (dir.), *Multiculturalism in Asia*, Oxford University Press, 2005.

Le Bail, Hélène, Marylène Lieber et Gwenola Ricordeau (dir.), « Migrations par le mariage et intimités transnationales », *Cahier du genre*, n° 64, 2018.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Introduction | Bibliographie
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Lu, Melody Chia-Wen et Wen-Shan Yang, *Asian Cross-Border Marriage Migration : Demographic Patterns and Social Issues*, Amsterdam : Amsterdam University Press, 2010.

Liu-Farrer, Gracia et Brendan S.A. Yeoh (dir.), *Routledge Handbook of Asian Migrations*, Routledge, 2018.

McKeown, Adam, « Asian migration in the longue durée », dirigé par Steven J. Gold et Stephanie J. Nawyn, *Routledge International Handbook of Migration Studies (second edition)*, London, New York : Routledge Taylor & Francis Group, 2019, p. 56-67.

Noiriel, Gérard, *État, nation et immigration*, Paris : Belin éditeur, 2001.

Ogawa, Reiko, Raymond K.H. Chan, Akiko S. Oishi et Lih-Rong Wang (dir.), *Gender, Care and Migration in East Asia*, Palgrave Macmillan, 2018.

Oguma, Eiji, *A Genealogy of Japanese Self-Images*, Melbourne : Trans Pacific Press, 2002.

Oishi, Nana, *Women in Motion : Globalization, State Policies, and Labor Migration in Asia*, Stanford University Press, 2005.

Parreñas, Rhacel Salazar, « The reproductive labour of migrant workers », *Global Network*, vol. 12, n° 2, p. 269-275.

Piper, Nicola et Mina Roces (dir.), *Wife or Worker : Asian Women & Migration*, Rowman & Littlefield Publishers Inc., 2003.

Rahman, Md Mizanur, Tan Tai Yong et A.K.M. Ahsan Ullah (dir.), *Migrant Remittances in South Asia : Social, Economic and Political Implications*, London : Palgrave Macmillan, 2014.

Ryang, Sonia, *North Koreans In Japan: Language, Ideology, And Identity (Transitions, Asia and Asian America)*, London : Routledge, 1997.

Ryang, Sonia et John Lie (dir.), *Diaspora without Homeland : Being Korean in Japan (Global, Area, and International Archive)*, Oakland: University of California Press, 2009.

Schnapper, Dominique, *L'Europe des immigrés*, Paris : Éditions François Bourin, 1992.

Tsuda, Takeyuki, *Local Citizenship in Recent Countries of Immigration : Japan in Comparative Perspective*, Lexington Books, 2006.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Introduction | Bibliographie
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Tsuda, Takeyuki et Changzoo Song (dir.), *Diasporic returns to the ethnic homeland : The Korean Diaspora in Comparative Perspective*, Springer International Publishing, 2018.

Wong, Tai-Chee et Jonathan Rigg (dir.), *Asian cities, migrant labor and contested spaces*, London, New York: Routledge Taylor & Francis Group, 2010.

Yeoh, Brenda S.A., Biao Xiang et Mika Toyota (dir.), *Return : nationalizing transnational mobility in Asia*, Duke University Press, 2013.

Yeoh, Brenda S.A., Kellynn Wee et Theodora Lam, *Migrant Workers in Singapore : Lives and Labour in a Transient Migration Regime*, World Scientific, 2022.

Yeoh, Brenda S.A. et Francis L. Collins (dir.), *Handbook on Transnationalism*, Edward Elgar, 2022.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**
Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Ishikawa Kinichiro Minao, artisan d'art :
trajectoire d'un migrant japonais au Tonkin (1869-1946)** | Bibliographie
Frédéric Roustan

Bibliographie

Ishikawa Kinichiro Minao, artisan d'art : trajectoire d'un migrant japonais au Tonkin (1869-1946)

Frédéric Roustan

Auteur inconnu, *Annuaire Général de l'Indochine*, Imprimerie Schneider, 1904.

Anselm, Strauss, *La trame de la négociation, Sociologie qualitative et interactionnisme*, Éditions de l'Harmattan, 1992.

Bertrand, Romain et Guillaume Calafat, « La microhistoire globale : affaire(s) à suivre », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, n° 1, 2018.

Crevost, Charles, « Les arbres à laque en Indochine », *Bulletin économique de l'Indochine*, F. Schneider, n° 43, juillet 1905.

Crevost, Charles, « Les industries indigènes au Tonkin », *Bulletin économique de l'Indochine*, IDEO, n° 79, juillet 1909.

Dureteste, André, « Article 5929, Cours d'appel de Hanoi, audiences du 26 mars 1937 », dans Penant, *Recueil général de jurisprudence de doctrine et de législation coloniale et maritime*, n° 518, janvier 1939.

Faist, Thomas, *The Volume and Dynamics of International Migration and Transnational Social Spaces*, Oxford University Press, 2000.

Fillieule, Olivier, « Pour une analyse de l'engagement individuel », *Revue française de science politique*, 51, n° 1-2, 2001.

Goscha, Christopher, « Alliés tardifs : les apports techniques des déserteurs japonais au Viet-Minh durant les premières années de la guerre franco-vietnamienne », *Guerres mondiales et conflits contemporains*, n° 202-203, 2001.

Gouverneur Général de l'Indochine, Exposition coloniale, *Tonkin scolaire. Un pays d'adaptations pédagogiques originales*, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1931.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Ishikawa Kinichiro Minao, artisan d'art :
trajectoire d'un migrant japonais au Tonkin (1869-1946) | Bibliographie**
Frédéric Roustan

Hara, Fujio 不二夫原, *Wasureta Nan'yō imin* 忘れた南洋移民 (Les migrants d'Asie du Sud-Est oubliés), Ajia keizai kenkyūjo アジア経済研究所, 1987.

Ishikawa, Kōyō 石川浩洋, « Ishikawa Minao shi no raikan 石川巳七雄氏の来簡 (Une lettre de Minao Ishikawa). *Kōyūkai geppō* 交友会月報 (Bulletin mensuel de l'association des amis) », Tōkyō bijutsu gakkō kōyū-kai 東京美術学校校友会 (Association des anciens élèves des Beaux-arts de Tokyo), 1, n° 3, 10/1903.

Ishikawa, Kōyō 石川浩洋, « Hachi gatsu nijyūgo nichi tsuki Ishikawa Minao kara no rai 八月二五日付石川巳七雄からの来 (Un message du 25 août provenant d'Ishikawa Minao) », *Kōyūkai geppō* 交友会月報 (Bulletin mensuel de l'association des amis), Tōkyō bijutsu gakkō kōyū-kai 東京美術学校校友会 (Association des anciens élèves des Beaux-arts de Tokyo), 1, n° 5, 02/1903.

Ishikawa, Kōyō 石川浩洋, *Jitsuyō chūkin jutsu* 実用鑄金術 (Pratique de la fonderie d'art), Kōgyō sōsho 工業叢書 (Série industrielle), Hakubunkan 博文館, 1907.

Ishikawa, Kōyō 石川浩洋, « Futsuintaizai yonjūnen » 仏印滞在四〇年 (40 ans de vie en Indochine), *Shin Ajia* 新亜細亞 (Nouvelle Asie), 13, n° 5, Minami Manshū tetsudō tōakeizai chōsa kyoku 南滿州鉄道東亜經濟調査局 (Bureau d'études économiques d'Asie de l'Est de la Compagnie de chemin de fer sud mandchourien), 1940.

Jennings Eric T., « Remembering "Other" Losses: The Temple du Souvenir Indochinois of Nogent-sur-Marne », *History and Memory*, 15, n° 1, 2003.

Kashiwagi, Takuji 柏木卓司, « Betonamu no karayuki san ベトナムのからゆきさん (Les karayuki san du Viêt Nam) », *Rekishi to jinbutsu* 歴史と人物 (*Histoire et Individus*), n° 10, 1979.

Kashiwagi, Takuji 柏木卓司, « Senzenki Furansuryō Indoshina ni okeru shinshutsu no keitai 戦前期フランス領インドシナにあげる進出の形態 (Formes de la pénétration japonaise en Indochine française avant la Seconde guerre mondiale) », *Ajia Keizai* アジア経済, 31, n° 3, 1990.

Legrandjacques, Sara, « Hanoi au cœur des mobilités étudiantes, 1880-1945 », *Bulletin de l'Institut Pierre Renouvin*, n° 43, 2016.

Legrandjacques, Sara, « L'enseignement supérieur en Asie française et britannique : expériences croisées à l'âge des empires (années 1850-1930) », *Outre-Mers*, n° 394-395, 2017.

Leveque, Isabelle, Dominique Pinon et Michel Griffon, *Le jardin d'agronomie tropicale*, Actes Sud, 2005.

Mori, Katsumi 森克己, *Jishin baibai, kaigai dekasegi onna* 自身売買、海外出稼ぎ女 (La vente des corps, les femmes qui vont travailler outre-mer). Shibundo 至文堂, 1961, éd. originale 1959.

Morisaki, Kazue 森崎和江, *Karayuki-san* からゆきさん, Asahi Shimbunsha 朝日新聞社, 1976.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Ishikawa Kinichiro Minao, artisan d'art :
trajectoire d'un migrant japonais au Tonkin (1869-1946) | Bibliographie**
Frédéric Roustan

Nanyōkyōkai Taiwan Shibu 南洋協会台湾支部 (Section locale de Taiwan de la Nanyōkyōkai), *Nanyō tokō sūchi* 南洋渡航須知 (Connaissances essentielles du voyage dans les Mers du Sud), Taiwan, 1919.

Nimura, Junko 二村 淳子, *Betonamu kindai bijutsushi : furansu shokuminchika no hanseiki* ベトナム近代美術史: フランス植民地化の半世紀 (Une histoire de l'art moderne au Viêt Nam : La moitié de siècle sous la colonisation française), Hara shobō 原書房, 2021.

Mitteau, Arthur, « L'universalisme de l'esthétique chez Okakura Kakuzō (dit Tenshin) et Ernest Fenollosa : critique et actualité ». *Ebisu*, n° 50, 2013.

Miyamoto, Tsuneichi 宮本常一, Shugorō Yamamoto 山本周五郎, Mitsuhaya Kajinishi 揖西光速, et Tomoe Yamashiro 山代巴, *Nihon zankoku monogatari* 日本残酷物語 (Récit cruel du Japon), Vol.1, Heibonsha 平凡社, 1960.

Okakura, Kakuzo, « L'École des Beaux-Arts de Tokyo », dans Charles Braquehaye (dir.), *L'Enseignement des Beaux-arts au Japon*, Société Philomatique de Bordeaux, regroupé dans le recueil 1898. *Les Beaux-arts à Bordeaux, mélanges*, Feret et Fils libraires éditeurs, 1896.

Rollet de l'Isle, Maurice, *Tonkin et mers de Chine*, Plon, 1896.

Roustan, Frédéric, « D'un consulat à l'autre, histoire de la communauté japonaise d'Indochine de 1897 à 1920 », Mémoire de Maîtrise, Université de Provence, 2001.

Roustan, Frédéric, « Français, japonais et société coloniale du Tonkin (1880-1956) », Mémoire de DEA, EHESS, 2003.

Roustan, Frédéric, « Culture coloniale indochinoise et racialisation des femmes japonaises au tournant du XX^e siècle », *Péninsule*, n° 67, 2014.

Salkin, Geneviève, *Le triple destin de Jules Harmand*, Economica, 1992.

Sogny, L., « Les urnes dynastiques du palais de Hué, notice descriptive », *Bulletin des Amis du Vieux Hué*, n° 1, janvier-mars 1914.

Shimizu, Hajime 清水元, *Asia kaijin no shisō to idō* アジア海人の思想と移動 (Mouvements et pensées des gens de la mer en Asie), NTT Shuppan kabushiki kaisha NTT 出版株式会社, 1997.

Shiraishi, Saya et Takashi Shiraishi, *The Japanese In Colonial Southeast Asia*, Cornell University Press, 1993.

Tōkyōgeijutsu daigaku hyakunenshi henshū iinkai hen 東京芸術大学百年史編集委員会編 (Comité de rédaction de l'histoire des 100 ans de l'université des beaux-arts de Tokyo), 1987. *Tōkyōgeijutsu daigaku hyakunenshi : Tōkyō bijutsu gakkō, dai ikkan* 東京芸術大学百年史:東京美術学校第1巻 (Histoire des 100 ans de l'université des beaux-arts de Tokyo : L'École d'art de Tokyo, vol. 1), Ongakunotomosha 音楽之友社.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Ishikawa Kinichiro Minao, artisan d'art :
trajectoire d'un migrant japonais au Tonkin (1869-1946) | Bibliographie**

Frédéric Roustan

Yamaguchi, Eiko 英子山口, *Senkanki Futsuryōindoshina ni okeru Zairyūhōjin no keizai katsudō* 戦間期仏領インドシナにおける在留邦人の経済活動 (Les activités économiques des Japonais résidents en Indochine française durant l'entre-deux guerres), Hokkaidō Daigaku Keizaigaku kenkyūka 北海道経済学研究科 (Département d'études économiques de l'université d'Hokkaido), Shūshi ronbun 修士論文 (Mémoire de master), non daté, circa 2003.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**
Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Le double exil des Tibétains : vers l'Asie du Sud, puis l'Occident.
Le cas de la France** | Bibliographie
Françoise Robin

Bibliographie

Le double exil des Tibétains : vers l'Asie du Sud, puis l'Occident. Le cas de la France

Françoise Robin

Asset, Matthieu, *Les relations France-Tibet-Chine sous la V^e République*, mémoire de Master 2, ENS Lyon, Sciences Po Lyon, 2021.

Bennes, Marie-Florence, *Les Tibétains : lignes de vie d'un peuple*, HD ateliers Henry Dougier, 2016.

Bentz, Anne-Sophie, *Les réfugiés tibétains en Inde : nationalisme et exil*, Presses universitaires de France, 2010.

Campergue, Cécile, *Le maître dans la diffusion et la transmission du bouddhisme tibétain en France*, L'Harmattan, 2012.

Dawa Norbu, « Tibetan Settlements : Participation and Integration », Office of Tibet, 2014.

Desjardins, Arnaud, « [Le message des Rinpoché tibétains](#) », entretien avec Claude Arpi. *La Revue de l'Inde*, n° 4, 2006, p. 71-78.

Diehl, Keila, *Echoes from Dharamsala : in the life of a Tibetan refugee community*, University of California Press, 2002.

Donnet, Pierre-Antoine, *Tibet mort ou vif*, Éd. revue et augmentée, Gallimard, 2019.

Dunod, Claude, « Les premières générations d'une diaspora tibétaine entre plusieurs cultures », *Actualités tibétaines* 13, 1999, p. 14-16.

Frilund, Rebecca, *From Tibet to India and Further. Transit Journeys and Onward-Migration Aspirations of Tibetan-Born Tibetans in Dharamsala*, thèse de doctorat. Université de Turku, 2019.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Le double exil des Tibétains : vers l'Asie du Sud, puis l'Occident.
Le cas de la France** | Bibliographie

Françoise Robin

Guérineau, Sylvie, *Bouddhisme de tradition tibétaine en France. Lignée Karma Kagyu : étude de la première congrégation bouddhiste reconnue par l'État français*, L'Harmattan, 2019.

Helffer, Mireille, « Dewatshang : une collection de disques tibétaine », *Cahiers d'ethnomusicologie* 5, 1992, p. 307-309.

Henrion-Dourcy, Isabelle, « [De l'exil à l'asile : témoignages et authenticité culturelle des candidats tibétains au statut de réfugié politique en Belgique](#) », dans *Civilisations, Revue d'anthropologie de l'Université Libre de Bruxelles*, LVI (1-2), numéro spécial, « Après la catastrophe », 2007, p. 121-156.

Henry, Clémence, *Les Tibétains à Paris : Entre-soi, altérités et pratiques urbaines*, mémoire de Master 1 (« Migrations et relations interethniques »), Université Paris 7, 2010.

Henry, Clémence, *Tibétains en exil : appartenances et formes de différenciation identitaires. La réinvention du régionalisme tibétain*, mémoire de Master 2, Université Paris 7, 2011.

Hess, Julia Meredith, *Immigrant Ambassadors : Citizenship and Belonging in the Tibetan Diaspora*, Stanford University Press, 2009.

Jamyang, Wangmo, *The Lawudo Lama : Stories of Reincarnation from the Mount Everest Region*, Wisdom Publications, 2005.

Jian, Zhixiang, « [The recent trend of ethnic intermarriage in China: an analysis based on the census data](#) », *The Journal of Chinese Sociology* 4:11, 2017.

Johnson, Sandy, *The Book of Tibetan Elders : Life Stories and Wisdom from the Great Spiritual Masters of Tibet*, Riverhead Books, 1996.

Kauffmann, Thomas, *The Agendas of Tibetan Refugees. Survival Strategies of a Government-in-Exile in a World of International Organizations*, Berghahn Books, 2018.

Macdonald, Alexander W., *Récit de vie : Du combattant de l'armée des Indes à l'ethnologue de l'Himalaya*, Société d'ethnologie, 2021.

McConnell, Fiona, *Rehearsing the State : The Political Practices of the Tibetan Government-in-Exile*, Wiley/Blackwell, 2016.

Memmishofer, Pasang, « Une Tibétaine entre deux cultures », *La Revue de l'Inde* 4, juillet-septembre 2006, p. 67-70.

Meunier, Marianne, « France-Tibet, 1962 : Le projet secret du Dalai-Lama », *La Croix L'Hebdo* 44, 7 août 2020, p. 18-28.

Mullin, Glenn H., *Les quatorze Dalai-lamas : l'héritage sacré de la réincarnation*, Rocher, 2004.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Le double exil des Tibétains : vers l'Asie du Sud, puis l'Occident.
Le cas de la France** | Bibliographie

Françoise Robin

Ortoli, Amiral Valère, « Une histoire familiale intimement liée à l'arrivée des enfants réfugiés tibétains en France », *Sur les chemins d'Alexandra David-Néel* 4, 2024, p. 104-113.

Phuntshog, Thaupten et Jean-Philippe Caudron, *J'ai connu le Tibet libre*, Grasset, 2001.

Planning Commission, *Demographic Survey of Tibetans in Exile, 2009*, Office of the Planning Commission, Central Tibetan Administration, 2010.

Raska, Jan, « Humanitarian Gesture : Canada and the Tibetan Resettlement Program, 1971-5 », *Canadian Historical Review*, 97(4), 2016, p. 546-575.

Rinpoché, Dagpo et Jean-Philippe Caudron, *Le Lama venu du Tibet*, Grasset, 1998.

Robin, Françoise, « [Debating Marriage and Domestic Violence in Tibet Today](#) », *High Peaks Pure Earth*, 2019.

Robin, Françoise, « [Les restaurants tibétains de Paris, témoins ethno-politiques des deux vagues de l'exil tibétain en France](#) », *Itinéraires*, 2020.

Sankrityayan, Rahul, « Tibetan Studies », *Indian Literature* 3(2), 1960, p. 64-86.

Stein, Rolf A., *La civilisation tibétaine*, Paris : L'Asiathèque, 1981 (édition de 1962 revue et augmentée).

Takhla, Namgyal Lhamo, *First Fact Finding Mission to Tibet from Exile 1979*, Library of Tibetan Works and Archives, 2021.

Tapia, Stéphane de et Samim Akgönül (dir.), « Des steppes de Haute Asie à l'Île de France : Kazakhs, Kalmouks et Tibétains », *Migration Études* 98, mars-avril 2001.

Tapia, Stéphane de et Samim Akgönül (dir.), *Kazakhs, Kalmouks et Tibétains en France : minorités discrètes, diasporas en devenir ?*, L'Harmattan, 2007.

Tenzin Desal, « Shadowing Networks: Note Towards Reconfiguration of Tibetan Institutions in Exile and Archipelagic Diaspora », *Tibet Policy Journal VII (2)*, 2020, p. 1-28.

Tethong, Tenzin Geyche et al., *His Holiness the Fourteenth Dalai Lama : An Illustrated Biography*, Interlink Books, 2021.

Thévoz, Samuel, « [Le traducteur en voyage et le voyage en traduction : les 'Impressions d'un Tibétain en France' ou le 'récit des joies et peines' d'Adjroup Gumbo](#) », *TRANS-*, Séminaires, mis en ligne le 13 avril 2021.

Tournadre, Nicolas, « [Le développement des langues et les nouvelles technologies de la communication : le miracle tibétain](#) », *Actes des Journées d'études tibétaines du Sénat* (Mai 2014) 127 (« Tibet 1980-2014 »), 2015, p. 75-83.

Van Vleet, Stacey, « Strength, Defence, and Victory in Battle : Tibetan Medical Institutions and the Ganden Phodrang Army, 1897-1938 », Special issue : Buddhism and the Military

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Le double exil des Tibétains : vers l'Asie du Sud, puis l'Occident.

Le cas de la France | Bibliographie
Françoise Robin

in Tibet during the Ganden Phodrang Period (1642-1959), *Cahiers d'Extrême-Asie* 27,
2018, p. 173-210.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**
Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Décolonisation et protection sociale :
les mouvements des Coréens au sein des léproseries japonaises** | Bibliographie
Isabelle Konuma

Bibliographie

Décolonisation et protection sociale : les mouvements des Coréens au sein des léproseries japonaises

Isabelle Konuma

En langues occidentales

Dake, Sayaka, « Présentation du système japonais de pensions. Problématiques actuelles », *Revue française des affaires sociales*, n° 1, 2007, p. 35-55.

Kasagi, Eri, « Les réformes des retraites au Japon : quel objectif pour les pensions de retraites dans nos sociétés contemporaines ? », *Droit social*, n° 4, 2021, p. 322.

Fraser, Nancy, *Qu'est-ce que la justice sociale ? Reconnaissance et redistribution*, La Découverte, 2005.

Hōjō, Tamio, « [Après un Nouvel An du fond d'un puits](#) », *Jentayu*, n° Covid-19, 2020, p. 97-100.

Konuma, Isabelle, *La quête d'un peuple sain. Politique et droit eugénistes au Japon de 1868 à 1996*, Presses de l'INED, à paraître en 2024.

Sasanuma, Hiroshi, « Un aperçu de la protection des droits sociaux au Japon », *Ebisu*, n° 43, 2010, p. 55-82.

Morris-Suzuki, Tessa, « Migrants, Subjects, Citizens : Comparative Perspectives on Nationality in the Prewar Japanese Empire », *The Asia-Pacific Journal*, Volume 6, Issue 8, 2008, p. 1-14.

Nanta, Arnaud, « Les études en anthropologie raciale en Corée colonisée : la défense des "origines communes nipponico-coréennes" contre l'autochtonisme et le courant eugéniste (1916-1940) », *Cipango*, n° 24, 2021.

Ryang, Sonia, *Koreans in Japan: Critical Voices from the Margin*, Routledge, 2000.

Sasanuma, Hiroshi, « Un aperçu de la protection des droits sociaux au Japon », *Ebisu*, n° 43, 2010, p. 55-82.

Seo, Akwi, *Creating Subaltern Counterpublics - Korean Women in Japan and Their Struggle for Night School*, Kyoto University Press, 2017.

Shimosakai, Mayumi, « Les mineurs coréens dans la littérature de langue japonaise : entre silence contraint et risque de banalisation », dans Thomann Bernard (dir.), *Cipango - Charbon et communautés minières au Japon*, n° 23, 2020.

Thomann, Bernard (dir.), *Cipango - Charbon et communautés minières au Japon*, n° 23, 2020.

Weiner, Michael, *Race and Migration in Imperial Japan*, Routledge, 1994/2014.

Yoshida, Aki, *La Littérature des Coréens du Japon : la construction d'une nouvelle identité littéraire, sa réalisation et sa remise en cause*, thèse, INALCO, 2018.

En langue japonaise

Choi, Namryong 崔南龍 (dir.), *Kotō 孤島 (île isolée)*, Kaihō shuppansha, 1961/1962/2007.

Chōng, Wōnch'ae 鄭元采, « Atogaki あとがき (Post scriptum) », dans Choi Namryong 崔南龍 (dir.), *Kotō 孤島 (île isolée)*, Kaihō shuppansha, 1961/1962/2007, p. 259-262.

Endō, Masataka 遠藤正敬, *Koseki to kokuseki no kingendai-shi - minzoku, kettō, Nihonjin 戸籍と国籍の近現代史—民族、血統、日本人 (L'histoire moderne et contemporaine du registre familial et de la nationalité - ethnicité, sang, Japonais)*, Akashi shoten, 2013.

Fujino, Yutaka 藤野豊, *Hansenbyō to sengo minshu shugi ハンセン病と戦後民主主義 (La maladie de Hansen et la démocratie d'après-guerre)*, Iwanami shoten, 2006.

Fujino, Yutaka 藤野豊, *Sensō to hansen-byō 戦争とハンセン病 (La guerre et la maladie de Hansen)*, Yoshikawa kōbunkan, 2010.

Fujino, Yutaka 藤野豊, *Kokō no hansenbyō ishi - Ogasawara Noboru « nikki » o yomu 孤高のハンセン病医師—小笠原登「日記」を読む (Un médecin noble de la maladie de Hansen - à travers le « journal » d'Ogasawara Noboru)*, Rikka shuppan, 2016.

Kim, Kibun 金貴粉, *Zainichi chōsenjin to hansen-byō 在日朝鮮人とハンセン病 (Les Coréens zainichi et la maladie de Hansen)*, Crane, 2019.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Décolonisation et protection sociale :
les mouvements des Coréens au sein des léproseries japonaises** | Bibliographie
Isabelle Konuma

Kondō, Atsushi 近藤敦, *Imin no jinken* 移民の人権 (Les droits fondamentaux des immigrés), Akashi shoten, 2021.

Muramatsu, Takeshi 村松武司, *Harukanaru kokyō - Rai to chōsen no bungaku* 遥かなる故郷ライと朝鮮の文学 (Notre pays natal lointain, la lèpre et la littérature coréenne), Kōseisha, 2019.

Sin, Ch'aeu 申采雨, « Jūichigatsu tsuitachi kara 十一月一日から (À partir du 1^{er} novembre) », dans Choi Namryong 崔南龍 (dir.), *Kotō* 孤島 (Île isolée), Kaihō shuppansha, 1961/1962/2007, p. 70-74.

Tanaka, Hiroshi 田中宏, *Zainichi gaikokujin* 在日外国人 (Les étrangers *zainichi*), Iwanami shinsho, 2013.

Wada, Ken.ichirō 和田謙一郎, « Hansenbyō ryōyōjo nyūshosha ni taisuru kokumin kainenkin tassei zengo no shakaiteki seidoteki haijo ハンセン病療養所入所者に対する国民皆年金達成前後の社会的・制度的排除 (L'exclusion sociale et institutionnelle envers les patients internés de la maladie de Hansen aux alentours de l'introduction de la couverture sociale universelle) », *Shitennōji daigaku kiyō* 四天王寺大学紀要, n° 54, 2012, p. 81-102.

Liens internet

Minutes de la Diète : [lien 1](#), [lien 2](#)

[『大村入国収容所二十年史』](#)

Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Récits de vie des Coréens au Japon (Coréens *zainichi*) :
difficultés de transmission. Quel rôle pour les écrivains ? | Bibliographie
Aki Yoshida

Bibliographie

Récits de vie des Coréens au Japon (Coréens *zainichi*) : difficultés de transmission. Quel rôle pour les écrivains ?

Aki Yoshida

Aono, Suekichi 青野秀吉, Tetsutarō Kawakami 河上徹太郎 et Shinichirō Nakamura 中村真一郎, « Sōsaku gappyō 創作合評 (Groupe de critiques) », *Gunzō* 群像, n° 6, 1954, p. 230-240.

Bayliss, Jeffrey Paul, *On the Margins of Empire : Buraku and Korean Identity in Prewar and Wartime Japan*, Harvard University Asia Center, 2013.

Carbonnet, Adrien, « Coréens du Japon et Japonaises partis vivre en Corée du Nord (1953-2001) : Contribution à l'analyse de la politique étrangère du Japon », Thèse de doctorat, Institut national des langues et civilisations orientales, 2014.

Fukuoka, Yasunori 福岡安則 et Yukiko Tsujiyama 辻山ゆき子, *Dōka to ika no hazama de : « zainichi » wakamono sedai no aidentiti kattō* 同化と異化のはざままで : 「在日」若者世代のアイデンティティ葛藤 (Entre assimilation et différenciation : le problème identitaire chez les jeunes « zainichi »), Shinkansha, 1991a.

Fukuoka, Yasunori 福岡安則 et Yukiko Tsujiyama 辻山ゆき子, *Hontō no watashi o motomete : « zainichi » ni sei san sei no josei tachi* ほんとうの私を求めて : 「在日」二世三世の女性たち (À la recherche du soi authentique : les femmes « zainichi » des deuxième et troisième générations), Shinkansha, 1991b.

Inokuchi, Hiromitsu, « Korean Ethnic Schools in Occupied Japan, 1945-52 », *Koreans in Japan : Critical Voices from the Margin*, Routledge, 2000, p. 140-156.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Récits de vie des Coréens au Japon (Coréens *zainichi*) :
difficultés de transmission. Quel rôle pour les écrivains ?** | Bibliographie
Aki Yoshida

Kang, Jae-eun 姜在彦 et Tong-hun Kim 金東勲, *Zainichi kankoku chōsen jin : rekishi to tenbō* 在日韓国・朝鮮人-歴史と展望 (Les Coréens du Japon : histoire et perspectives), Rōdō keizai sha, 1989.

Kim, Jackie J. et Sonia Ryang, *Hidden Treasures : Lives of First-generation Korean Women in Japan*, Rowman & Littlefield, 2005.

Kim, Tal-su 金達寿, « Zasshi Minshu chōsen no koro 雑誌『民主朝鮮』のころ (L'époque de la revue « Minshu chōsen ») », *Kikan Sanzenri* 季刊三千里, n° 48, 1986, p. 99-104.

Kim, Tal-su 金達寿, « Haha to futari no musuko 母と二人の息子 (Une mère et ses deux fils) », *Kim Tal-su shōsetsu zenshū* 金達寿小説全集 (Œuvres complètes de Kim Tal-su), Vol. 7, Chikuma shobō, 1980 (1954), p. 162-183.

* *La nouvelle est originairement parue en 1954 dans le numéro de mai de la revue Gunzō.*

Kim, Tal-su 金達寿, « Nihon ni nokosu tōrokushō » 日本にのこす登録証 (Le titre de séjour que je laisse au Japon), *Kim Tal-su shōsetsu zenshū* 金達寿小説全集 (Œuvres complètes de Kim Tal-su), Vol. 7, Chikuma shobō, 1980 (1959), p. 259-274.

* *La nouvelle est originairement parue en décembre 1959 dans le supplément mensuel de l'Hebdomadaire Asahi.*

Ko, Sōn-hwi 高鮮徽, *Nijusseiki no tainichi saishūtō jin : sono seikatsu katei to ishiki* 20世紀の滞日済州島人 : その生活過程と意識 (Résidents originaires du Cheju au Japon du vingtième siècle : leur parcours de vie et conscience), Akashi shoten, 1998.

Leclerc-Olive, Michèle, « [Transmettre l'expérience : une priorité ? De la subjectivité du migrant à celle du chercheur](#) », *Journal des anthropologues*. Hors-série, 2018, p. 31-57.

Miyaoka, Osahito 宮岡伯人, *Zainichi korian : issei no shizen danwa shiryō* 在日コリアン一世の自然談話文字化資料 (Coréens *zainichi* : corpus des dialogues de la première génération), Osaka gakuin university, 2002.

Oguma, Eiji 小熊英二 et Sang-jung Kan 姜尚中, *Zainichi issei no kioku* 在日一世の記憶 (Mémoire des Coréens *zainichi* de la première génération), Shūeisha, 2008.

Pak, Sara 朴沙羅, *Gaikokujin o tsukuridasu : sengo nihon ni okeru mikkō to nyūkoku kanri no un.yō* 外国人をつくりだす : 戦後日本における「密航」と入国管理制度の運用 (Fabrique des étrangers : le voyage clandestin et l'application de la loi sur le contrôle d'immigration dans le Japon d'après-guerre), Nakanishiya shuppan, 2017.

Ryang, Sonia, *Writing Selves in Diaspora : Ethnography of Autobiographics of Korean Women in Japan and the United States*, Lexington Books, 2008.

Ryang, Sonia, « [Inscribed \(men's\) bodies, silent \(women's\) words: Rethinking colonial displacement of Koreans in Japan](#) », *Bulletin of Concerned Asian Scholars*, Vol. 30, n° 4, 1998, p. 3-15.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Récits de vie des Coréens au Japon (Coréens *zainichi*) :
difficultés de transmission. Quel rôle pour les écrivains ?** | Bibliographie
Aki Yoshida

Terashima, Toshio 寺島俊穂, « Shimon ōnatsu kyohi no shisō to undō (1) 指紋押捺拒否の思想と運動(1) (Mouvement anti-empreintes digitales au Japon : origine et développement (1)) », *Bulletin of Osaka Prefecture University. Humanities and social sciences*, n° 43, 1995, p. 17-29.

Terashima, Toshio 寺島俊穂, « Shimon ōnatsu kyohi no shisō to undō (2) 指紋押捺拒否の思想と運動(2) (Mouvement anti-empreintes digitales au Japon : origine et développement (2)) », *Bulletin of Osaka Prefecture University. Humanities and social sciences*, n° 44, 1996, p. 15-28.

Yoshida, Aki, « La littérature des Coréens du Japon : la construction d'une nouvelle identité littéraire, sa réalisation et sa remise en cause, Institut national des langues et civilisations orientales », Thèse de doctorat, Institut national des langues et civilisations orientales, 2018.

Anonyme, « Kokoro atatamaru shōsetsu 心暖まる小説 (Le roman qui donne chaud au cœur) », *Shūkan Asahi : bessatsu 週刊朝日別冊*, n° 1, 1960, p. 15.

Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues
Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives | Bibliographie
Pauline Cherrier

Bibliographie

1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon, bilan et perspectives

Pauline Cherrier

Adachi, Nobuko (dir.), *Japanese Diasporas, Unsung Pasts, Conflicting Presents And Uncertain Futures*, Routledge, 2006.

Burgess, Chris, « Maintaining Identities Discourses of Homogeneity in a Rapidly Globalizing Japan », *Electronic Journal of Contemporary Japanese Studies*, 2004.

Cherrier, Pauline, « [Le traitement médiatique des travailleurs brésiliens du Japon durant la crise économique de 2009](#) », *Ebisu*, n° 46, 2011, p. 39-71.

Costa, João Pedro, [A Comunidade Brasileira no Japão: de Decasségui a Emigrante \(La communauté brésilienne au Japon : de decasségui à émigré\)](#), FUNAG, 2007.

De Mendonca Lima Neto, João, « Palavras do cônsul-geral do Brasil em Tóquio (Discours du consul général du Brésil à Tokyo) », *30 ans d'immigration brésilienne au Japon (30 anos de Brasileiros no Japão)*, Fundação Alexandre de Gusmão, Brasília : FUNAG, 2022, p. 45-50.

Fukasawa, Masayuki 深沢正雪, *Parareru waarudo* パラレル・ワールド (Un monde parallèle), Tokyo, Ushio shuppansha, 1999.

Fundação Alexandre De Gusmão, *30 anos de Brasileiros no Japão (30 ans d'immigration brésilienne au Japon)*, Brasília : FUNAG, 2022.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie
Pauline Cherrier

Goodman, Roger, Ceri Peach, Ayumi Takenaka et Paul White (dir.), *Global Japan, the Experience of Japan's New Immigrant and Overseas Communities*, New York : Routledge, 2003.

Graburn, Nelson, John Ertl et R. Kenji Tierney (dir.), « Multiculturalism in the new Japan crossing the boundaries within », *Asian anthropologies*, volume 6, Berghahn Books, 2008.

Hollifield, James F. et Michael Orlando Sharpe, « Japan as an 'Emerging Migration State' », *International Relations of the Asia-Pacific*, Volume 17, Issue 3, 2017, p. 371-400.

Higuchi, Naoto et Nanako Inaba, « [Travailleurs latino-américains au Japon - vingt années perdues](#) », *Hommes & migrations* 1302, 2013.

Ishi, Angelo, « *Quem é quem no tribunal da discriminação* (Qui est qui au tribunal de la discrimination) », dans Charles Tetsuo Chigusa (dir.), *La chute des mythes (A Quebra dos Mitos)*, Atsugi, International Press Corporation, 1994, p. 33-51.

Ishi, Angelo, « Searching for Home, Wealth, Pride, and "Class": Japanese Brazilians in the "Land of Yen" », dans Jeffrey Lesser (dir.), *Searching for home abroad : Japanese Brazilians and Transnationalism*, Durham : Duke University Press, 2003a, p. 75-102.

Ishi, Angelo, « Transnational strategies by Japanese-Brazilian Migrants in the age of IT », dans Roger Goodman, Ceri Peach, Ayumi Takanaka et Paul White (dir.), *Global Japan, The experience of Japan's new immigrant and overseas communities*, London, RoutledgeCurzon, 2003b, p. 209-221.

Ishi, Angelo, *Dekasegi imin he no manazashi : eibei to burajiru ni okeru dekasegi-ron*, デカセギ移民へのまなざし—英米とブラジセギ論—(Le regard porté sur les migrants decasségui : La théorie sur les decasségui en Grande-Bretagne, aux États-Unis et au Brésil), *Raten'amerika kenkyū nenpō nanbā* 26 (2006-nen) ラテンアメリカ研究年報 No.26 2006年 (Rapport annuel sur les études latino-américaines), n° 26, 2006.

Ishi, Angelo, « Reflexões sobre os 30 anos dos brasileiros no Japão e um estudo de caso sobre a percepção dos migrantes a respeito do programa de "ajuda de retorno voluntário" (Réflexions sur les 30 ans d'immigration brésilienne au Japon et étude de cas

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie
Pauline Cherrier

sur la perception des migrants quant au programme “d'aide volontaire au retour”) »,
Fundação Alexandre de Gusmão, *30 anos de brasileiros no Japão*, Brasília : FUNAG, 2022,
p. 91-111.

Ishikawa, Eunice Akemi シカワエウニセ アケミ , « *Burajiru to Nihon aida no Toransunashonaruru Maigureshon: Idō Suru Kodomotachi no Kyōiku he no Eikyō* ブラジルと日本間のトランスナショナル・マイグレーション : 移動する子どもたちの教育への影響 (Migration transnationale entre Brésil et Japon: implications sur l'éducation des enfants brésiliens) », *Shizuoka University of Art and Culture Departmental Bulletin 15*, 2014, p. 1-8.

Ishikawa, Yoshitaka (dir.), *Ethnic Enclaves in Contemporary Japan*, Singapour, Springer, International Perspectives in Geography, 2021.

Jōmo Shinbun, *Sanba no machi kara gaikokujin totomoni ikiru-Gunma-Oizumi* サンバの町から外国人とともに生きる群馬大泉 (Vivre avec les étrangers à Oizumi, dans le département de Gunma: la ville de la samba), Jōmo Shinbun, 1997.

Jōmo Shinbun, *Sanba no machi sorekara gaikokujin totomoni ikiru-Gunma-Oizumi* サンバの町それから外国人とともに生きる群馬大泉 (Vivre avec les étrangers à Oizumi, dans le département de Gunma : après la samba ?), Jōmo Shinbun, 2022.

Kajita, Takamichi 梶田孝道, Tanno Kiyoto 丹野清人 et Higuchi Naoto 樋口直人, *Kaono Mienai Teijyūka : Nikkei Burajirujin to Kokka, Shijyō, Imin Nettowaku* 顔の見えない定住化—日系ブラジル人と国家・市場・移民ネットワーク (L'implantation invisible : les Nippo-Brésiliens et la Nation/le Marché/les réseaux d'immigrés), Nagoya : University of Nagoya Press, 2005.

Kajita, Takamichi 梶田 孝道, « *Kairi suru nashonarizumu to esunishiti : 'Nikkeijin' ni okeru hōteki shikaku to shakaigakuteki genjitsu to no aida* 乖離するナショナリズムとエスニシティ——「日系人」における法的資格と社会学的現実との間 (Nationalisme et ethnicité divergents : entre la qualification juridique et la réalité sociologique chez les 'nikkeijin') », dans Kazuo Aoi 青井和夫, Akira Takahashi 高橋徹 et Kokichi Shoji 庄司興吉, *Shimin-sei no hen'yō to chiiki shakaimondai - 21 seiki no shimin shakai to kyōdō-sei: Kokusai-ka to naimen-ka* 『市民性の変容と地域・社会問題——21世紀の市民社会と共同性: 国際化と内面化』 (Transformation de la citoyenneté et problèmes régionaux/sociaux - la société civile au XXI^e siècle et les

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie
Pauline Cherrier

communautés: internationalisation et internalisation), Tokyo : Azusa shuppansha, 1999, p. 139-165.

Kanasiro, Alvaro Katsuaki, « Dwelling in the Structure : Brazilian Schools in Japan and the Shaping of Brazilian Second Generation Children », *East Asian Anthropological Conference (EAAA) The Future of East Asia and Public Anthropology*, South Korea : Yeungnam University Law School, 2014.

Kantei, « [*Abe naikakusōri daijin kisha kaiken* 安倍内閣総理大臣記者会見 \(Conférence de presse du premier ministre\)](#) », 10 décembre 2018.

Kataoka, Hiromi, « Brazilian Residents as Persistent Repeaters and their Enclaves », dans Yoshitaka Ishikawa (dir.), *Ethnic Enclaves in Contemporary Japan*, Singapour : Springer (International Perspectives in Geography), 2021.

Kirino, Natsuo 桐野夏生, .OUT (アウト), Kōdansha, 1997.

Komai, Hiroshi 駒井洋, *Teijūka suru gaikokujin* 定住する外国人 (Ces travailleurs étrangers qui s'implantent au Japon), Akashi Shoten, 1995.

Lesser, Jeffrey (dir.), *Searching for Home Abroad: Japanese Brazilians and Transnationalism*, Durham, NC, and London : Duke University Press, 2003.

Lesser, Jeffrey, *A Discontented Diaspora-Japanese Brazilians and the Meanings of Ethnic Militancy, 1960-1980*, Duke University Press, 2007.

Liu-Farrer, Garcia, *Immigrant Japan : Mobility and Belonging in an Ethno-nationalist Society*, Ithaca, NY : Cornell University Press, 2020.

Margolis, Maxine, *Little Brazil, an ethnography of Brazilian Immigrants in New York City*, Princeton, Princeton University Press, 1994.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie
Pauline Cherrier

Maruyama, Naho 丸山 奈穂, « Gaikokujin-gai no kankōchika to minzoku kankei — Gunma ken Ōizumi-machi no burajirujin machi o rei ni — 外国人街の観光地化と民族関係 — 群馬県大泉町のブラジル人街を例に — (Mise en tourisme d'une ville étrangère du Japon et relations ethniques : l'exemple de la ville brésilienne d'Oizumi, dans le département de Gunma)», *Chiiki seisaku kenkyū 地域政策研究 (Recherche sur les politiques régionales)*, Takasakikeizaidagaku chiiki seisaku gakkai 高崎経済大学地域政策学会 (Société pour les études de politique régionale de l'Université d'économie de Takasaki), Vol. 17, n° 2, novembre 2014, p. 57-68.

Miyajima, Takashi 宮島喬 et Takamichi Kajita 梶田孝道 (dir.), *Kokusai shakai 1 kokusai-ka suru Nihon Shakai 国際社会〈1〉国際化する日本社会 (La société mondialisée 1 : l'internationalisation de la société japonaise)*, vol. 1, Tōkyō daigaku shuppankai, Tankobon, 2002.

Miyajima, Takashi 宮島喬 et Hiromasa Kanō 加納弘勝 (dir.), *Kokusai shakai, hen'yō suru Nihon shakai to bunka 国際社会〈2〉変容する日本社会と文化 (La société mondialisée 2 : changements dans la société et la culture japonaises)*, vol. 2, Tōkyō daigaku shuppankai, Tankobon, 2002.

Mochizuki, Hiroki 望月優大, *Futatsu no nihon : imin kokka no tatemae to genjitsu ふたつの日本 「移民国家」の建前と現実 (les 2 Japon(s) : mythe et réalité du Japon comme nation d'immigration)*, Kodansha, 2019.

Mori, Chikako, « [Esquisse d'une sociologie des banlieues au Japon](#) », *Hommes & migrations*, 1302, 2013.

Nagayoshi, Kikuko 永吉希久子, *Imin to nihon shakai dēta de yomitoku jittai to shōrai-zō 移民と日本社会—データで読み解く実態と将来像 (La société japonaise et l'immigration : analyse des données sur la situation actuelle et la vision future)*, chūkōshisho, 2020.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie

Pauline Cherrier

Nishinippon Shinbun 西日本新聞社, *Shin imin jidai : gaikokujin rodosha totonomi ikiru shakai he* 新移民時代——外国人労働者と共に生きる社会へ (La nouvelle ère de l'immigration : vers une société de cohabitation avec les travailleurs étrangers), akashi shoten, 2017.

OCDE, *Perspectives des migrations internationales*, Éditions OCDE, 2021.

Ōguma, Eiji 小熊 英二, *Tan'itsu minzoku shinwa no kigen: 'Nihonjin' no Jigazō no Keifu* 単一民族神話の起源—「日本人」の自画像の系譜 (L'origine du mythe de l'homogénéité : une généalogie d'autoportraits des 'Japonais'), Tōkyō, Shin yōsha, 1995.

Perroud, Mélanie, « Migration retour ou migration détour, diversité des parcours migratoire des Brésiliens d'ascendance japonaise », *Revue Européenne des Migrations Internationales*, vol. 23 n° 1, 2007, p. 49-70.

Roberts, Glenda, « An Immigration Policy by Any Other Name : Semantics of Immigration to Japan », *Social Science Japan Journal* 21 (1), 2018, p. 90-102.

Roth, Joshua Hotaka, *Brokered Homeland: Japanese Brazilian Migrants in Japan*, Ithaca (New York), London : Cornell University Press, 2002.

Sakanaka, Hidenori, *Japan as an Immigration Nation: Demographic Change, Economic Necessity, and the Human Community*, Rowman & Littlefield, 2020.

Sam, Silvio, *Sonhos que de cá segui* (Les rêves que j'ai suivis depuis ici), São Paulo, Ysayama Editora, 1997.

Sekiguchi, Tomoko 関口知子, *Zainichi Nikkei Burajirujin no Kodomotachi : ibunkakan ni sodatsu kodomo no aidentiti* 在日日系ブラジル人の子どもたち:異文化間に育つ子どものアイデンティティ形成 (Les enfants nippon-brésiliens résidant au Japon : la formation de l'identité des enfants qui grandissent dans un environnement interculturel), Tokyo : Akashi Shoten, 2003.

Takenoshita, Hiroshi, « Labour Market Flexibilisation and the Disadvantages of Immigrant Employment : Japanese-Brazilian Immigrants in Japan », *Journal of Ethnic and Migration Studies*, vol. 39, n° 7, 2013, p. 1177-1195.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie
Pauline Cherrier

Tanno, Kiyoto 丹野清人, « Keiyaku no Jidai to Nikkeijin Rōdōsha: Gaikokujin Rōdō to Shūhenbu Rōdō Shijō no Saihen 契約の時代と日系人労働者－外国人労働と周辺部労働市場の再編 (L'ère des travailleurs contractuels et des travailleurs *nikkei* - La main-d'œuvre étrangère et la restructuration du marché du travail périphérique)», *Journal of the Japanese Association of Labor Sociology* 14, 2003, p. 3-23.

Torii, Ippei 鳥井一平, *Kokka to imingaikokujin rōdōsha to nihon no mirai* 国家と移民 外国人労働者と日本の未来 (La nation, les travailleurs étrangers immigrés et le futur du Japon), shūeisha shinsho, 2020.

Tsuda, Takeyuki, *Strangers in the Ethnic Homeland : Japanese Brazilian Return Migration in Transnational Perspective*, Columbia University Press, 2003.

Ueki, Hiroshi 植木 洋, « Shimaneken Izumoshi ni okeru nikkeiburajirujin no shūjūka to sono yōin 島根県出雲市における日系ブラジル人の集住化とその要因 (Les facteurs de la concentration de Nippo-brésiliens dans la ville d'Izumo du département de Shimane)», *Studies of san'in region* 14, 31 décembre 2021, p. 25-47.

Willis, David Blake (dir.), *Transcultural Japan : At the Borderlands of Race, Gender, and Identity*, Londres, Routledge, 2009.

Yamanaka, Keiko, « Return Migration of Japanese-Brazilians to Japan: The Nikkeijin as Ethnic Minority and Political Construct », *Diaspora*, vol. 5, n° 1, 1996, p. 65-97.

Articles de presse

Arcanjo, Daniela et Joelmir Tavares, « [Ofensa a japoneses amplia rol de declaraciones preconceituosas de Bolsonaro \(L'offense faite aux Japonais élargit la liste des déclarations préjudiciables de Bolsonaro\)](#) », *Folha de São Paulo*, 26 janvier 2020.

Asahi Shinbun, « [Gaikokujinrōdōsha ukeire, 5-nen de 35 man-ri seifu ga sekisan konkyo 外国人労働者受け入れ、5年で35万人 政府が積算根拠 \(Le gouvernement estime accepter 350 000 travailleurs étrangers en 5 ans\)](#) », *Asahi shinbun*, 16 novembre 2018.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie
Pauline Cherrier

Denyer, Simon et Akiko Kashiwagi, « [They rap about growing up in japan. But they are labeled outsiders because their families left generations ago](#) », *The Washington post*, 9 septembre 2020.

Heroes Of Local Government, « [Gaikoku hito no 'jūmin' to ikiru chiiki o ~ Gunma ken ōizumichō Katō Hiroe-san o shinonde 外国人の「住民」と生きる地域を～群馬県大泉町・加藤博恵さんを偲んで\(Une localité où l'on vit avec les 'résidents' étrangers - à la mémoire de Hiroe Katō de la ville d'Oizumi, préfecture de Gunma\)](#) », *Heroes of local government*, 31 mars 2020.

Ishi, Angelo, « Imin o chiimunihon ni mukaeru ni ha “zainichi burajirujin issei” no Teigen 移民をチーム日本に迎えるには「在日ブラジル人1世」の提言 (Comment accueillir les migrants au sein de Team Japan- Recommandations de la “première génération de résidents brésiliens au Japon”) », *Journalism*, Asahi Shimbunsha, mai 2019.

Isobe, Ryō 磯部涼, « [GREEN KIDS ga tsumugu imin no uta -sabetsu, bōryoku, hinkon... nikkeiburajirujin ga shūjūsuru danchi-hatsu no rappu GREEN KIDSが紡ぐ移民の歌 差別、暴力、貧困...日系ブラジル人が集住する団地発のラップ \(les chansons d'immigrés du groupe GREEN KIDS : Discrimination, violence, pauvreté... le rap d'une cité où vivent de nombreux Nippo-brésiliens\)](#) », *Nikkan Saizō*, 11 avril 2020.

Mainichi Shinbun, « [Kaisei nyūkan-hō seiritsu gaikokujinrōdōsha no ukeire kakudai 改正入管法成立 外国人労働者の受け入れ拡大 \(Promulgation de la révision législative sur l'immigration : accroissement de l'acceptation des travailleurs étrangers\)](#) », 8 décembre 2018.

Nikkei Shinbun, « [Dekasegi ga nihon seifu teiso : '3 nen mondai' de shōsoshō = tsuma no sainyūkoku hitei ni taishi = otto rukasu san 'kenri no tame tatakau' デカセギが日本政府提訴 = 「3年問題」で初訴訟 = 妻の再入国拒否に対し = 夫ルカスさん「権利のため戦う」 \(Un decasségui a intenté une action en justice contre le gouvernement japonais : premier procès concernant le 'problème des 3 ans' = Lucas "se bat pour faire respecter ses droits" face au refus de la réadmission de sa femme au Japon\)](#) », 11 mai 2013.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie
Pauline Cherrier

Ohphata, Thassia, « A vida é aqui no Japão (La vie est ici au Japon) », *International Press*, 5 janvier 2008.

Ohphata, Thassia, « [Fim da era decasségui é decretado pelo Conselho de Tóquio \(la fin de l'ère decasségui est décrétée par le Conseil de Tokyo\)](#) », *Alternativa*, 4 octobre 2015.

Reuters, « [Abe says Japan must solve its own problems before accepting any Syria refugees](#) », 30 septembre 2015.

Tabuchi, Hiroko, « Japan pays foreign workers to go home », *New York Times*, 22 avril 2009.

Takahashi, Yukiharu 高橋幸春, « [Green Kids : Rappu ni kometa kokoro no sakebi GREEN KIDS = ラップに込めた心の叫び \(le rap de green kids : un cri du cœur\)](#) », *Nikkei Shinbun*, 11 novembre 2020.

Documentaire

NHK, « Supesharu 'dekasegi monogatari ~ nikkeiburajirujin-tachi no 30-nen ~' 30-nen mae "dekasegi" toshite rainichishita nikkeiburajirujin ga, shingata korona no eikyō de kaikosareru nado kibishī genjitsu ni chokumen shiteiru. 30-Nen no shirarezaru monogatari ni komerareta messēji to ha? スペシャル「デカセギ物語～日系ブラジル人たちの30年～」30年前“デカセギ”として来日した日系ブラジル人が、新型コロナの影響で解雇されるなど厳しい現実に直面している。30年の知られざる物語に込められたメッセージとは? (Spécial : « L'histoire des *decasségui* - 30 ans d'immigration de Nippo-brésiliens ». L'histoire des Nippo-brésiliens qui, arrivés au Japon il y a 30 ans en tant que '*decasségui*', sont confrontés à des difficultés, comme des licenciements, en raison de l'épidémie de Coronavirus. Quel est le message transmis par cette histoire inconnue pourtant longue de 30 ans ?) », 4 septembre 2020.

Films

富田克也 Tomita Katsuya, 2012. Saudaaji サウダージ, 2h47.

藤橋誠 Fujihashi Makoto, 2015. サンゴーヨン★サッカー, 1h04.

成島出 Narushima Izuru, 2023. Família ファミリア, 2h01.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**1990-2020 : 30 ans d'immigration brésilienne au Japon,
bilan et perspectives** | Bibliographie

Pauline Cherrier

Bibliographie

La politique d'immigration en Corée du Sud à l'épreuve de la « coréanité »

Huy-yeon Kim

Colin, Sébastien, [« La préfecture autonome des Coréens de Yanbian : une ouverture frontalière aux multiples enjeux géopolitiques »](#), *Perspectives chinoises*, 77, mai-juin 2003.

Choi, Jin Ho, « International Migration, Human Resource Development and Migration Policy in Korea », *Asian and Pacific Migration Journal*, Vol. 10, n° 3-4, 2001, p. 463-483.

Han, Geon-soo, « Multicultural Korea : Celebration of Challenge of Multiethnic Shift in Contemporary Korea ? », *Korea Journal*, hiver 2007, p. 32-63.

Han, Kyung-Koo, « The Archaeology of the Ethnically Homogeneous Nation-State and Multiculturalism in Korea », *Korea Journal*, hiver 2007.

Hasan, Sarah, « Managing Labour Migration to South Korea: Policies and Problems Regarding Migrant Workers », dans Franck Rüdiger, Jim Hoare, Patrick Köllner, Susan Pares, *Korea 2011*, 2011, p. 175-205.

Hong, Yihua, Changzoo Song et Julie Park, « Korean, Chinese, or what? Identity transformations of Chosŏnjok (Korean Chinese) migrant brides in South Korea », *Asian Ethnicity*, Vol. 14, n° 1, janvier 2013, p. 29-51.

ILO (ILO regional office for Asia and the Pacific), « Pioneering a system of migration management in Asia - The Republic of Korea's employment permit system approach to decent work », ILO report, Genève, 2010.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La politique d'immigration en Corée du Sud
à l'épreuve de la « coréanité »** | Bibliographie

Huy-yeon Kim

Jodelet, Denise, « Formes et figures de l'altérité », dans Margarita Sanchez-Mazas et Laurent Licata (dir.), *L'Autre : Regards psychosociaux*, Les Presses de l'Université de Grenoble, Grenoble, 2005, p. 23-47.

Jung, Hyunjoo 정현주, « Han'guk ijujŏngch'aegesŏ ijuminŭi shiminjŏk kyech'ŭnghwawa kongganbunhwa : minjokkwa chendŏe ttarŭn oeguginnodongja ch'eryujagyŏk ch'adŭnghwarŭl chungshimŭro 한국 이주정책에서 이주민의 시민적 계층화와 공간분화: 민족과 젠더에 따른 외국인노동자 체류자격 차등화를 중심으로 (Stratification civique et division spatiale des immigrés dans la politique migratoire coréenne : Différenciation du statut de visa des travailleurs migrants en fonction de l'origine ethnique et du sexe) », *Han'gukchirihak'hojeji 한국지리학회지*, Vol. 9, n° 3, 2020, p. 567-585.

Lee, Yong Seung, « Discussion on Multiculturalism in Korea : The Origin of Lack of Opposition to Multiculturalism », *The Journal of Multicultural Society*, Vol. 5. n° 2, 2015, p. 85-100.

Shafray, Ekaterina et Seiyong Kim, « Divergent Migration Patterns and Foreign Community in Urban Neighbourhood : Multiculturalism Directions Observed from Case Study in Seoul », South Korea, *Environment and Urbanization ASIA*, Vol. 8, n° 1, 2017, p. 2-39.

Kim, Kyung-mi, « Femmes immigrées par mariage : un nouvel enjeu politique de la société sud-coréenne », *Monde chinois*, Vol. 2, n° 34, 2013, p. 54-59.

Kim, Minjeong, « South Korean Rural Husbands, Compensatory Masculinity, and International Marriage », *The Journal of Korean Studies*, Vol. 19, n° 2, 2014, p. 291-325.

Kim, Nora Hui-jung, « Naturalizing Korean ethnicity and making 'ethnic' difference : a comparison of North Korean settlement and foreign bride incorporation policies in South Korea », *Asian Ethnicity*, Vol. 17, n° 2, 2016a, p. 185-198.

Kim, Nora Hui-jung, « [The Janus-faced court of naturalisation: marriage and kinship in naturalisation litigation in South Korea](#) », *Journal of ethnic and migration studies*, Vol. 42, n° 9, 2016b, p. 1536-1557.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La politique d'immigration en Corée du Sud
à l'épreuve de la « coréanité »** | Bibliographie

Huy-yeon Kim

Kwōn, Ch'aeri 권채리, « Korona19 ihu iminjōngch'aek mit pōpchebyōnhwaŭi chōnmang 코로나 19 이후 이민정책 및 법제변화의 전망 (Perspectives d'évolution de la politique et de la législation en matière d'immigration après COVID-19) », *Yurōp'ōnbōbyōn'gu 유럽헌법연구*, n° 34, 2020, p. 327-356.

Kymlicka, Will et Patrick Savidan (traduction), *La citoyenneté multiculturelle : une théorie libérale du droit des minorités*, Paris : La Découverte, 2001.

Le Bail, Hélène et al., « Migrations par le mariage et intimités transnationales. Introduction », *Cahiers du Genre*, Vol. 1, n° 64, 2018, p. 5-18.

Lee, Byoungha, « Incorporating Foreigners in Korea : The Politics of Differentiated Membership », *The Journal of Multicultural Society*, Vol. 1, n° 2, 2010, p. 35-64.

Lee, Hyekyung 이혜경, « Han'guk iminjōngch'aegŭi suryōmhyōnsang : hwaktaewa p'osōbŭi panghyangŭro 한국이민정책의 수렴현상 : 확대와 포섭의 방향으로 (Acceptation et négociation de la politique d'immigration de Corée : vers une extension et l'intégration) », *Han'guksaehak 한국사회학*, Vol. 2, n° 42, 2008, p. 104-137.

Lee, Kyōnghŭi 이경희, « Tamunhwagajokchiwōnbōbŭi munjejōmgwa kaesōnbanghyang 다문화가족지원법의 문제점과 개선방향- 다문화가족의 정의 및 범위를 중심으로 (Problèmes et perspectives de la loi sur le soutien aux familles multiculturelle - définition et compréhension de la famille multiculturelle) », *경북대학교 법학연구원 법학논고 Kyungpook National University Law Journal*, Vol. 32, 2019, p. 509-536.

Massot, Sophie, « Le retour des migrants ou l'émergence des "nouveaux Ouzbeks" : les effets d'un rite de transition », *Revue européenne des migrations internationales*, Vol. 26, n° 3, 2010, p. 59-84.

Park, Jae-young, « Studies about the dispatched nurses and miners into Germany and their triangular immigrants », *tamunwhakontentŭyōnku*, n° 15, 2013, p. 335-364.

Park, Young-bum, « The Turning Point in International Migration and Economic Development in Korea », *Asian and Pacific Migration Journal*, Vol. 3, n° 1, 1994, p. 149-174.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La politique d'immigration en Corée du Sud
à l'épreuve de la « coréanité »** | Bibliographie
Huy-yeon Kim

Ryang, Sonia, *Koreans in Japan : Critical voices from the margin (Routledge Studies in Asia's Transformations)*, Londres, New York : Routledge, 2000.

Seol, Dong-Hoon, « Ethnic return migration and hierarchical nationhood », *Ethnicities*, Vol. 9, n° 2, 2009, p. 147-174.

Seol, Dong-Hoon, « The citizenship of foreign workers in South Korea », *Citizenship Studies*, Vol. 16, n° 1, février 2012, p. 119-133.

Yim, Eun-sil, Florence Galmiche, Kyung-mi Kim et Stéphane Thévenet, « Les mobilisations d'expertes juristes dans la construction d'une cause féministe : l'abolition du "Hojuje" en Corée du Sud », *Quand les mouvements féministes font (avec) la loi : les lois du genre (II)*, *Nouvelles Questions Féministes*, Vol. 29, n° 1, 2010, p. 61-74.

Yim, Eunsil, *Être coréens au Kazakhstan. Des entrepreneurs d'identité aux frontières du monde coréen*, Paris : Collège de France, Institut d'études coréennes, 2016.

Yeoh, Brenda S.A., « Bifurcated Labour : The Unequal Incorporation of Transmigrants in Singapore », *Tijdschrift Voor Economische En Sociale Geografie* 97-1, 2004, p. 26-37.

Rapports

방문취업(H-2)과 재외동포(F-4) 자격통합에대한연구 (*Une étude sur l'intégration du statut de visite et emploi (H-2) et de coréen d'outre-mer (F-4) dans la politique d'immigration de la Corée*), Migration Research & Training Center (MRTC) Research Report Series, n° 2021-05, Iminjŏngch'aekyŏn'guwŏn (Migration Research & Training Centre), 2021.

Han'gugijuyŏsŏngin'gwŏndanch'e 한국이주여성인권단체 (Centre des droits de l'homme des migrantes en Corée), Ajik kkŭnnaji anŭn iyagi iju yŏsŏngŭi kwihwanihu han'guk sahoega tap'aji mot'an kŏttŭl 아직 끝나지 않은 이야기 이주여성의 귀환 이후, 한국 사회가 답하지 못한 것들 (*L'histoire n'est pas encore terminée : le retour des migrantes chez elle et ce que la société coréenne n'a pas pu leur répondre*), Owŏrŭpom 오월의 봄, Séoul, 2021.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La politique d'immigration en Corée du Sud
à l'épreuve de la « coréanité »** | Bibliographie
Huy-yeon Kim

Articles de journaux

« No taet'ongnyöng "tainjong tamunhwanün kösürül su ömnün taese 노대통령 "다인종 · 다 문화는 거스를 수 없는 대세" (Président Roh : « Nous ne pouvons pas aller à l'encontre de la diversité raciale et culturelle) », 노컷뉴스 Nocutnews, 26 avril 2006.

« Tolbom tolyömakki ömörido, anaedo anin t'rnan, ijuyösöngt' 돌봄 돌려막기-어머니도, 아내도 아닌 '난, 이주여성' (Garde d'enfant, remplacement - je ne suis ni maman, ni épouse, mais une migrante) », 경향신문 Kyöngnyangshinmun, 6 avril 2022.

Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Épouses chinoises et époux japonais :
dialogue entre enquêtes de terrain et fiction romanesque
sur les mariages transnationaux | Bibliographie
Hélène Le Bail

Bibliographie

Épouses chinoise et époux japonais : dialogue entre enquêtes de terrain et fiction romanesque sur les mariages transnationaux

Hélène Le Bail

Angeloff, Tania et Marylène Lieber (dir.), *Chinoises au XXI^e siècle. Ruptures et continuités*, La Découverte, 2021.

Asato, Wako, « Narrowing the Care Gap : Migrants at Home, Institutions, and Marriage Migrants », *Journal of Intimate and Public Spheres*, Pilot issue, 2010, p. 83-100.

Attané, Isabelle, « [Toujours moins de femmes en Chine ? L'impact démographique et social des discriminations sexuées](#) », dans Tania Angeloff et Marylène Lieber (dir.), *Chinoises au XXI^e siècle. Ruptures et continuités*, La Découverte, 2012, p. 25-42.

Bélanger, Danièle et Andrea Flynn, « [Gender and Migration : Evidence from Transnational Marriage Migration](#) », dans N. Riley et J. Brunson (dir.), *International Handbook on Gender and Demographic Processes*, Springer, 2018.

Beneria, Lourdes, « Paid/Unpaid Work and the Globalization of Reproduction », *GEM-IWG Working Paper*, 2007.

Bonjour, Saskia et Betty De Hart, « A proper wife, a proper marriage : Constructions of 'us' and 'them' in Dutch family migration policy », *European Journal of Women's Studies*, Vol. 20, n° 1, 2013, p. 61-76.

Brennan, Denise, « Women Work, Men Sponge, and Everyone Gossips: Macho Men and Stigmatized/ing Women in a Sex Tourist Town », *Anthropological quarterly*, Vol. 77, n° 4, 2004, p. 705-733.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Épouses chinoises et époux japonais :
dialogue entre enquêtes de terrain et fiction romanesque
sur les mariages transnationaux** | Bibliographie
Hélène Le Bail

Burgess, Chris, « (Re)Constructing Identities : International Marriage Migrants as Potential Agents of Social Change in a Globalising Japan », *Asian Studies Review*, 28, 2004, p. 223-242.

Charsley, Katharine (dir.), *Transnational Marriage : New Perspectives from Europe and Beyond*, Routledge, 2012.

Constable, Nicole, *Romance on a Global Stage : Pen Pals, Virtual Ethnography, and 'Mail-Order' Marriages*, University of California Press, 2003.

Constable, Nicole (dir.), *Cross-Border Marriages : Gender and Mobility in Transnational Asia*, University of Pennsylvania Press, 2005.

Constable, Nicole, « The Commodification of Intimacy : Marriage, Sex, and Reproductive Labor », *Annual review of anthropology*, Vol. 38, n° 1, 2009, p. 49-64.

D'Aoust, Anne-Marie (dir.), *Transnational Marriage and Partner Migration : Constellations of Security, Citizenship, and Rights*, Rutgers University Press, 2022.

Faier, Lieba, *Intimate Encounters : Filipina Migrants Remake Rural Japan*, University of California Press, 2009.

Falquet, Jules, Helena Hirata, Danièle Kergoat, Brahim Labari, Nicky Le Feuvre et Fatou Sow, *Le sexe de la mondialisation. Genre, classe, race et nouvelle division du travail*, Presses de Sciences Po, 2010.

Fernandez, Nadine T., « Moral Boundaries and National Borders : Cuban Marriage Migration to Denmark », *Identities*, Vol. 20, n° 3, 2013, p. 270-287.

Fresnoza-Flot, Asuncion et Gwenola Ricordeau (dir.), *International Marriages and Marital Citizenship : Southeast Asian Women on the Move*, Routledge, 2017.

Grillot, Caroline, « The Fringes of Conjuality on Fantasies, Tactics and Representations of Sino-Vietnamese Encounters in Borderlands », Thèse de doctorat, Vrije Universiteit, Netherlands, 2013.

Groes, Christian et Nadine T. Fernandez, *Intimate Mobilities : Sexual Economies, Marriage and Migration in a Disparate World*, Berghahn Books, 2018.

Hsia, Hsiao Chuan, « Imaged and Imagined Threat to the Nation: The Media Construction of the 'Foreign Brides Phenomenon' as Social Problems in Taiwan », *Inter-Asia Cultural Studies*, Vol. 8, n° 1, 2007, p. 55-85.

Kofman, Eleonore, « Rethinking Care through Social Reproduction : Articulating Circuits of Migration », *Social Politics*, Vol. 19, n° 1, 2012, p. 142-162.

Lan, Pei-Chia, « Migrant Women's Bodies as Boundary Markers : Reproductive Crisis and Sexual Control in the Ethnic Frontiers of Taiwan », *Signs : Journal of Women in Culture and Society*, Vol. 33, n° 4, 2008, p. 833-861.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Épouses chinoises et époux japonais :
dialogue entre enquêtes de terrain et fiction romanesque
sur les mariages transnationaux** | Bibliographie
Hélène Le Bail

Le Bail, Hélène, « Femmes chinoises dans les campagnes japonaises : négociation de la modernité », dans Tania Angeloff et Marylène Lieber (dir.), *Chinoises au XXI^e siècle. Ruptures et continuités*, La Découverte, 2012, p. 139-156.

Le Bail, Hélène, « Les migrations par le mariage : épouses souhaitées mais stigmatisées. État de la littérature abordant la question sous l'angle du travail reproductif et de la menace : focus sur l'Asie de l'Est », *Cahiers du genre*, Vol. 64, n° 1, 2018, p. 19-43.

Le Bail, Hélène, « Cross-border Marriages as a Side Door for Paid and Unpaid Migrant Workers. The Case of Marriage Migration between China and Japan », *Critical Asian Studies*, Vol. 49, no 2, 2017, p. 226-243.

Le Bail, Hélène, Marylène Lieber et Gwenola Ricordeau (dir.), « Dossier. Migrations par le mariage et intimités transnationales », *Cahiers du genre*, Vol. 64, n° 1, 2018.

Le Bail, Hélène, « Chinese Migrant Women Creating Meaningful Lives Despite Vulnerable Statuses », dans Delphine Mercier, Víctor Zuniga, Kamel Dorai, Mustapha El Miri et Michel Peraldi (dir.), *Experiencing Ruptures in Migration. The Ordinary and Unexpected Journeys of Global Migrants*, Transnational Press, 2021, p. 13-30.

Le Bail, Hélène, « Les migrations par le mariage au Japon : une forme d'importation de travail reproductif ? », *Cipango*, n° 25, 2023, p. 117-147.

Lee, Hyunok, « Political Economy of Cross-Border Marriage : Economic Development and Social Reproduction in Korea », *Feminist Economics*, n° 18, 2012, p. 177-200.

Lee, Hyunok, « Trafficking in Women ? Or Multicultural Family ? The Contextual Difference of Commodification of Intimacy », *Gender, Place, and Culture*, Vol. 21, 2014, p. 1249-66.

Lévy, Florence, « Entre contraintes et interstices, l'évolution des projets migratoires dans l'espace transnational : une ethnographie des migrants de Chine du Nord à Paris », Thèse de doctorat, EHESS, 2015.

Lu, Melody Chia-Wen, « Transnational Marriages as a Strategy of Care Exchange: Veteran Soldiers and Their Mainland Chinese Spouses in Taiwan », *Global Networks*, 12, 2012, p. 233-251.

Lu, Melody et Wen-Shan Yang (dir.), *Asian Cross-Border Marriage Migration : Demographic Patterns and Social Issues*, Amsterdam University Press, 2010.

Maskens, Maïté (dir.), « Dossier. Mariages et migrations : l'amour et ses frontières », *Migrations Société*, Vol. 25, n° 150, 2013.

Matsumoto, Maki, « [La littérature des auteurs japonophones](#) », *Impressions d'Extrême-Orient*, n° 8, 2018.

Mfou'ou, Monique, « [Je cherche aussi mon Blanc... Étude anthropologique sur les rencontres par Internet dans un cybercafé de Yaoundé, Cameroun](#) », *TIC & Développement*, n° 77, 2005.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Épouses chinoises et époux japonais :
dialogue entre enquêtes de terrain et fiction romanesque
sur les mariages transnationaux** | Bibliographie
Hélène Le Bail

Nakamatsu, Tomoko, « International marriage through introduction agencies : social and legal realities of Asian wives of Japanese men », dans Nicola Piper et Mina Roces (dir.), *Wife or worker? Asian women and migration*, Rowman and Littlefield, 2003, p. 181-201.

Nakamatsu, Tomoko, « Global and Local logics : Japan's Matchmaking Industry and Marriages Agencies », dans Hong-zen Wang et Michael Hsin-Huang Hsiao (dir.), *Cross-Border Marriages with Asian Characteristics*, Academia Sinica, 2009, p. 189-210.

Palriwala, Rajni et Patricia Uberoi (dir.), *Marriage, Migration and Gender*, Sage India, 2008.

Parreñas, Rhacel Salazar, « The reproductive labour of migrant workers », *Global Networks*, Vol. 12, n° 2, 2012, p. 269-275.

Patico, Jennifer, « For Love, Money, or Normalcy : Meanings of Strategy and Sentiment in the Russian-American Matchmaking Industry », *Ethnos*, Vol. 74, n° 3, 2009, p. 307-330.

Piper, Nicola et Mina Roces (dir.), *Wife or Worker ? Asian Women and Migration*, Lanham, Rowman & Littlefield, 2003.

Ricordeau, Gwenola, « La globalisation du marché matrimonial vue des Philippines », dans Christophe Broqua et Catherine Deschamps (dir.), *L'échange économique-sexuel*, EHESS, 2014, p. 317-338.

Saihanjuna, *Kokusai idô jidai no kokusai kekkon. Nihon no nôson ni totsuida chûgoku josei* [International Marriages in the Era of Global Migrations. Chinese Women Married in Japanese Countryside], Keisô shobo, 2011.

Satake, Masaaki et Mary Angeline, *Da-Anoy, Firipin-Nihon kokusai kekkon : ijû to tabunka kyôsei* [Philippines-Japan International Marriages : Migration and Multiculturalism], Mekon, 2006.

Sato, Takao, *Nômura to kokusai kekkon* [Countryside and International Marriages], Nippon Hyoronsha, 1989.

Schaeffer, Felicity Amaya, « Les cybermariages au Mexique et en Colombie : de l'érotique du nationalisme aux modulations d'une citoyenneté transnationale », *Cahiers du genre*, Vol. 64, n° 1, 2018, p. 129-154.

Shukuya, Kyôko, *Ajia kara kita Hanayome-mukaeru gawa no ronri* [Asian Brides : The Logics of Welcoming], Akashi, 1988.

Suksomboon, Panitee, « Cross-broder marriage as a migration strategy : Thai women in the Netherlands », dans A. Kraler, E. Kofman, M. Kohli et C. Schmoll (dir.), *Gender, Generations and the Family in International Migration*, Amsterdam University Press, 2011, p. 221-241.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Épouses chinoises et époux japonais :
dialogue entre enquêtes de terrain et fiction romanesque
sur les mariages transnationaux** | Bibliographie
Hélène Le Bail

Takeda, Satoko, *Mura no kokusai kekkon saikô. Kekkon ijû josei to nôamura no shakai henyô* [New Thoughts on International Marriages. Marriage Migration and Rural Society Transformations], Mekon, 2011.

Truong, Thanh-Dam, « Gender, international migration and social reproduction : implications for theory, policy, research and networking », *Asian and Pacific Migration Journal*, Vol. 5, n° 1, 1996, p. 27-52.

Vartti, Riitta, « German matchmaking web sites : Online trafficking in women ? », *Sexuality and Culture*, Vol. 5, n° 3, 2001, p. 49-76.

Wang, Hong-zen et Shu-ming Chang, « The Commodification of International Marriages : Cross-Border Marriage Business in Taiwan and Vietnam », *International Migration*, Vol. 40, 2002, p. 93-116.

Wang, Hong-zen et Michael Hsin-Huang Hsiao (dir.), *Cross-Border Marriages with Asian Characteristics*. Academica Sinica, 2009.

Xiang, Biao, « The Making of Mobile Subjects : How Institution Reform and Outmigration Intersect in Northeast China », *Development*, Vol. 50, n° 4, 2007, p. 69-74.

Yaguchi, Etsuko, *Chihô kôkyô dantai nado ni okeru kekkon shien ni kansuru chôsa kenkyû* [Survey on Marriage Support Measures in Rural Communities], Kodomo mirai zaidan, 2004.

Yamaura, Chigusa, « From Manchukuo to Marriage : Localizing Contemporary Cross-Border Marriages Between Japan and Northeast China », *The Journal of Asian Studies*, Vol. 74, n° 3, 2015, p. 565-588.

Yamaura, Chigusa, « Marrying Transnational, Desiring Local : Making 'Marriageable Others' in Japanese Chinese Cross-border Matchmaking », *Anthropological quarterly*, Vol. 88, n° 4, 2015, p. 1029-1058.

Yang, Yi, *Wan Chan*, Bungakukai, 2007.

Yeoh, Brenda S. A., Chee Heng Leng et Thi Kieu Dung Vu, « Global Householding and the Negotiation of Intimate Labor in Commercially-Matched International Marriages Between Vietnamese Women and Singaporean Men », *Geoforum*, n° 51, 2013, p. 284-293.

Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Bibliographie

La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel : travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud

Mi-ae Lee

An, Hua Shan et Dong Xun Piao 안 화 선 · 박 동 훈 , « Kwagyöngminjokkwa wönjumin ch'wiöbyösöngüi kach'igwan pigyoyön'gu : chosönjokkwa hanjokt'phan'gugüi ch'wiöbyösöng kan pigyorül chungshimüro 과경(跨境)민족과 원주민 취업여성의 가치관 비교연구 : 조선족과 한족(漢族)·한국의 취업여성 간 비교를 중심으로 (A Comparative Study of Values between Transnational and Local Female Workers : Korean-Chinese, Chinese and Korean Female Workers for Centered) », *Diaspora Studies* 6, n° 2, 2012, p. 103-122.

Anderson, Bridget, « Just Another Job ? Raving for Domestic Work », *Gender & Development* 9, n° 1, 2001, p. 25-33.

Angeloff, Tania, *Histoire de la société chinoise 1949-2009*, La Découverte, 2010.

La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Beaud, Stéphane et Michel Pialoux, *Retour sur la condition ouvrière : enquête aux usines Peugeot de Sochaux-Montbéliard*, Fayard, 2012 [1999].

Bourdieu, Pierre, « La production de la croyance : contribution à une économie des biens symboliques », *Actes de la recherche en sciences sociales*, vol. 13, 1977, p. 3-43.

Bourdieu, Pierre, *Contre-feux : Propos pour servir à la résistance contre l'invasion néo-libérale*, Raisons d'agir, 1998.

Bourdieu, Pierre, *Esquisse d'une théorie de la pratique. Précédé de Trois études d'ethnologie kabyle*, Éd. du Seuil, 2000 [1972].

Cao, Jia, « Chungguk yösöng nodongch'amyöyurüi pyöndong mit ch'wiöbe taehan yöngnyang 중국 여성 노동참여율의 변동 및 취업에 대한 영향 (Changes of female labor force participation rate and their impacts on employment in China) », trad. en coréen du chinois par le KLI : Korea Labor Institute, dans les actes du symposium organisé par les KLI, CALSS : Chinese Academy of Labor and Social Security, JILPT : The Japan Institute for Labour Policy and Training, *Che11ch'a tongbuganodongp'oröm : yösönggoyong'üi hyönhwangwa chöngch'aekkwaje* 제 11 차 동북아노동포럼 : 여성고용의 현황과 정책 과 제 자료 집 (The 11th Northeast Asia Labour Forum : Women's Employment : Current Situation And Policy Tasks), 1 novembre 2013, p. 75-89.

Chinanews, « "Fùnǚ néng dǐng bànbiāntiān" kǒuhào cóng hé ér lái" "妇女能顶半边天"口号从何而来 ? (D'où vient le slogan "Les femmes tiennent la moitié du ciel" ?) », le 24 février 2014.
[Lire en ligne.](#)

Choi, Young-mi, Ji-young Kim Yang et Ja-young Yoon 최영미 · 김양지영 · 윤영자 ,
« Tolpomsöbisü punya küllöjögöne kwanhan yöngu (II) - silt'aejosarül t'onghae pon kasanodongjaüi pöpchök pohorül wihan chöngch'aekpanghyang 돌봄서비스 분야 근로조건에 관한 연구 2 : 실태조사를 통해 본 가사노동자의 법적 보호를 위한 정책방향 (A study on the working conditions of the care services sector (II) - the policy direction for the legal protection of domestic workers by survey) », *Labour Policy Studies*, Korea Labor Institute, 2011.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud**

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Chunghwainmingonghwaguk hōnbōp 중화인민공화국헌법 (Constitution de la République populaire de Chine), trad. en *chaoxianzu* par Chunggungminjogōmunbōnyōksent'ō 중국민족어문번역센터 (Bureau de la traduction nationale chinoise), Minjokch'ulp'ansa (Maison d'édition nationale), 2009 (texte original : 中华人民共和国宪法, 人民出版社, 2005).

Croll, Elisabeth, *Feminism and Socialism in China*, London, Routledge & Kegan Paul Ltd, 1978.

Ehrenreich, Barbara, *Nickel and Dimed : On (Not) Getting by in America*, Paperback, 2001.

EKW, « Chaehanjosōnjoksahoe 30nyōn ch'ongjōngni[2pu] hyōnanbunsōkkwa cheōn 재한조선족사회 30년 총정리[2부] 현안분석과 제언 (Résumé de 30 ans de la société *chaoxianzu* en Corée [Partie 2] Analyse des problèmes actuels et suggestions) », 18 septembre 2022, [Lire en ligne](#).

Fraisse, Geneviève, « Mirage des services à la personne - Éternelles invisibles », *Le Monde diplomatique*, n° 690, septembre 2011.

Han, Sung-hoon アジ経, « chungguk chosōnjogūi togil iju yōn'gu 済研究所東京美術学校友会 (A Study on the Migration of the Korean-Chinese in Germany) », *THE DONG BANG HAK CHI*, n° 163, 2013, p. 57-80.

Han, Jeong Woo 한정우, « chosōnjok ipchu kasanodongjaūi koyongjuwaūi kwangyee kwanhan chilchōgyōngu 조선족 입주 가사노동자의 고용주와의 관계에 관한 질적연구 (Migrant Chinese-Korean Domestic Workers' Relationship with Employers : An Ethnographic Study) », *Multiculture & Peace* 11, n° 3, 2017, p. 1-23. [Lire en ligne](#).

Hirata, Helena et Pascale Molinier, « Les ambiguïtés du care », *Travailler* 28, 2012, p. 9-13.

Hu, Mingzhe 허명철, « Chunggukchosōnjokkongdongch'ee taehan ironjōk chōpkūn 중국조선족공동체에 대한 이론적 접근 (Approche théorique de la communauté *chaoxianzu*) », *Koreans Abroad Studies*, 13, n° 1, 2003, p. 5-24.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud**

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Ibos, Caroline, *Qui gardera nos enfants ? les nounous et les mères, une enquête*, Flammarion, 2012.

Jin, Huashan 김화선, *Chosŏnjongmaŭrŭi pyŏnch'ŏnyŏngu 조선족마을의 변천 연구* (Une étude sur les changements dans la communauté villageoise *chaoxianzu*), Éd. Université de Yanbian, 2011.

Kang, Yi-soo 강이수, *Hanguk kŭnhyŏndae yŏsŏngnodong : pyŏnhwawa chŏngch'esŏng 한국 근현대 여성노동 : 변화와 정체성* (Travail des femmes coréennes modernes et contemporaines : changement et caractéristique), Munhwagwahaksa, 2011.

Kergoat, Danièle, « Comprendre les rapports sociaux », {Raison présente}, n° 178, *Articuler le rapports sociaux*, 2011, p. 11-21. [Lire en ligne](#).

Kim, Mi-ran 김미란, *Hyŏndae chunggugyŏsŏng'ŭi salmŭl ch'achasŏ - kukka·chendŏ-munhwa 현대 중국 여성의 삶을 찾아서 : 국가, 젠더, 문화* (Cherchant la vie des femmes chinoises contemporaines - nation, genre, culture), Somyoung, 2009.

Koo, Hagen, *Korean Workers : The Culture and Politics of Class Formation*, Ithaca : Cornell University Press, 2001.

Lee, Hae-eung 이해응, « Chungjangnyŏn chosŏnjok ijuyŏsŏng'ŭi nodonggyŏnghŏmgwa t'alkujŏk salme kwanhan yŏngu 중장년 조선족 이주여성의 노동경험과 탈구적 삶에 관한 연구 (Thesis on middle-aged Joseonjok Korean-Chinese migrant women's labor experience and dislocated life) », thèse de doctorat, Ewha, 2013.

Lee, Hee-ok, Jianzhong Dai, Seung-wook Baek *et al.* 이희옥·다이젠중·백승욱 외, « Chiyŏkpyŏl saryerŭl t'onghaesŏ pon nodongja kiŏk sogŭi munhwadaehyŏngmyŏng 지역별 사례를 통해서 본 노동자 기억 속의 문화대혁명 (La Révolution culturelle dans la mémoire des ouvriers à travers les études empiriques par région) », dans Seung-wook Baek 백승욱 (dir.), *Chungguk nodongjaŭi kiŏgŭi chŏngch'i : munhwadaehyŏngmyŏng sigiŭi kiŏgŭl chungsimŭro 중국노동자의 기억의 정치 : 문화대혁명 시기의 기억을 중심으로* (La politique de la mémoire des travailleurs chinois : centré sur la mémoire de l'époque de la Révolution culturelle chinoise), Politeia, 2007, p. 166-230.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud**

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Lee, Mi-ae 이 미 애 , « Chungguk sahoejuüi nodongja·nongmin, ijugasanodongja toeda : p'ürangsü, namhan, chungguk taedosiüi chosönjok yösöng yöngu 중국 사회주의 노동자·농민, 이주가사노동자 되다 : 프랑스, 남한, 중국 대도시의 조선족 여성 연구 (From Chinese socialist workers and farmers to Migrant domestic workers : A Study of Chaoxianzu (朝鮮族, Korean-Chinese) Women in large cities in France, South Korea and China) », *Journal of Korean Women's Studies* 36, n° 3, 2020, p. 71-110. [Lire en ligne](#).

Lee, Mi-ae 이 미 애 , « ijuüi chang'esö sosu imin yösöng'üi 'pulpöpchök wich'ri' chaejönyuhagi : p'ürangsüüi chungguk chosönjok yöngu 이주의 장에서 소수 이민 여성의 '불법적 위치' 재전유하기 : 프랑스의 중국 조선족 연구 (A Re-appropriation of 'Illegal positionality' of Minority Immigrant Women in the Field of Migration : A Study of the Chinese Ethnic Group {Chaoxianzu} (朝鮮族, Korean-Chinese) in France) », *Korean Journal of Sociology* 55, n° 1, 2021, p. 131-178. [Lire en ligne](#).

Lee, Mi-ae 이 미 애 , « Ijugasanodongjaüi kyegüpyöngghömgwa wich'irül t'onghae pon kyegüppulp'yöngdüng : p'ürangsü, hanguk, chunggugüi chosönjok yösöng nodong pigyo·punsök 이주가사노동자의 계급경험과 위치를 통해 본 계급불평등 : 프랑스, 한국, 중국의 조선족 여성 노동 비교·분석 (Between economic Class inequality through migrant domestic workers' class experiences and class position : A Comparative Analysis of Chaoxianzu (Korean-Chinese)'s Labor in France, South Korea, and China) », *Space and Environment* 33, n° 3, 2023, p. 50-96. [Lire en ligne](#).

Lee, Mi-ae 이 미 애 , « Sortir de la chaîne du care : De travailleuses socialistes *chaoxianzu* (朝鮮族) à domestiques migrantes en France, Corée du Sud et Chine », thèse de doctorat, Le Havre Normandie, 2018.

Li, Shuang, « Employées domestiques dans la Chine actuelle : le service domestique au croisement des rapports sociaux de sexe et de la hiérarchie urbain / rural », thèse de doctorat, Paris 8, 2009.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud**

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Lu, Tu, *Chungguk sinnodongjaüi hyöngsöng : tosiwa nongch'on saiesö kirül ch'annün saramdül* 중국 신노동자의 형성 : 도시와 농촌 사이에서 길을 찾는 사람들 (La formation de la nouvelle classe ouvrière chinoise : Trouver sa voie entre l'urbain et le rural), trad. en coréen du chinois par Jeong Kyu-sik, Yeon Gwang-seok, Jeong Seong-jo et Park Da-jim, Séoul, Narumbooks, 2017 (texte original : 吕途, 中国新工人 : 迷失与崛起, 北京 : 法律出版社, 2013).

Lu, Tu, *Chungguk sinnodongjaüi mirae : pyönhwahanün nongmingong'üi munhwawa unmyöng* 중국 신노동자의 미래 : 변화하는 농민공의 문화와 운명 (L'avenir des nouveaux travailleurs en Chine : l'évolution de la culture et du destin des *nongmingong*), trad. en coréen du chinois par Kyu-sik Jeong, Gwang-seok Yeon, Sung-jo Park et Da-jim Park, Narumbooks, 2018 (texte original : 吕途, 中国新工人 : 文化与命运, 北京 : 法律出版社, 2015).

Oh, Sang-soon 오상순, « Chunggugüi nyösönghaebangmunjewa chosönjok nyösöngdürüi kach'igwanbyönhwa 중국의 여성해방문제와 조선족여성들의 가치관 변화 (Le problème de la libération des femmes chinoises et l'évolution des valeurs des femmes *chaoxianzu*) », dans le Centre d'Études des femmes de l'Université Yanbian (dir.), *Études des femmes* 1, Éd. Université de Yanbian, 1994, p. 39-40.

Park, So-young 박소영, « Oegugin tamnon kükpokhagi - singmowa chosönjok ipchu kasanodongjaüi kyegüpchök wich'isönggwa ijungjök chöngch'esöng'e kwanhan yöngu 외국인 담론 극복하기 : 식모와 조선족 입주가사노동자의 계급적 위치성과 이중적 정체성에 관한 연구 (Overcoming the Discourse of Foreignness : A Study on Class Positionality and Dual Identity of Korean Housemaids and Korean-Chinese Domestic Workers) », *Journal of the Korean Geographical Society* 50, n° 2, 2015, p. 185-201.

Parreñas, Rhacel Salazar, *Servants of globalization : women, migration and domestic work*, Stanford University Press, 2001.

Piao, Guangxin 박광성, « Segyehwa mulkyöre apsö kanün söndujiptan - chungguk chosönjok 세계화 물결에 앞서가는 선도집단 : 중국 조선족 (The leading groups in the globalization wave - *Chaoxianzu*) », *Journal of chinese donpotown*, n° 123, 16 mars 2008.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud**

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Qian, Liqun, *Mot'aektong sidaewa p'osūt'ŭ mot'aektong sidae 1949-2009 : tarŭge ssŭn yŏksa. Ha* 모택동 시대와 포스트 모택동 시대 1949~2009 : 다르게 쓴 역사. 하 (L'ère de Mao Zedong et l'ère d'après Mao 1949-2009 : Une autre écriture de l'histoire), trad. en coréen du chinois par Yeon Gwang-seok, vol. II, P'aju, Hanul, 2012 (texte original : 錢理群, 毛澤東時代和後毛澤東時代 [1949-2009] : 另一種歷史書寫, 下, 聯經出版事業股份有限公司, 2012).

Rollins, Judith, *Between Women : Domesticity and Their Employers*, Temple University Press, 1985.

Seol, Dong-Hoon et John D. Skrentny, « Ethnic return migration and hierarchical nationhood : Korean Chinese foreign workers in South Korea », *Ethnicities* 9, n° 2, 2009, p. 147-174.

Shin, Hyun-joon 신 현 준 (dir.), *Kwihwan hogŭn sunhwan : aju t'ŭkpyŏlhago pulp'yŏngdŭnghan tongp'odŭl* 귀환 혹은 순환 : 이주 특별하고 불평등한 동포들 (Retour ou circulation : des compatriotes très spéciaux et discriminatoires), Kurinbi, 2013.

Thompson, Edward Palmer, *La formation de la classe ouvrière anglaise*, trad. de l'anglais par Gilles Dauvé, Mireille Golaszewski et Marie-Noëlle Thibault, Éd. Points, 2012 (texte original : *Making of the English Working Class*, NY, Vintage Books USA, 1966).

Tilly, Louise A. et Joan W. Scott, *Les femmes, le travail et la famille*, trad. par Monique Lebailly, Payot & Rivages, 2002 (texte original : *Women, work, and family*, NY et Londres, Routledge, 1987 [1978]).

Tong, Xin, « Ilsangsaenghwarŭi nangmanhwa, chiptanhwa : sinjungguk 1sedae nodongjaŭi kiŏge kwanhan yŏngu 일상생활의 낭만화, 집단화 : 신중국 1세대 노동자의 기억에 관한 연구 (La romanisation et la collectivisation dans la vie quotidienne : étude de la mémoire de la 1e génération de travailleurs dans la Chine socialiste) » (texte original : 佟新, 連續的社會主義文化傳統 - 一起國有企業工人集體行動的個案分析, {社会学研究}, 2006-1), trad. en coréen du chinois par Yoon-mi Jang 장윤미, dans Seung-wook Baek 백승욱 (dir.), *Chungguk nodongjaŭi kiŏgŭi chŏngch'i : munhwadaehyŏngmyŏng sigiŭi kiŏgŭl chungsimŭro* 중국노동자의 기억의 정치 : 문화대혁명 시기의 기억을 중심으로 (La politique de la mémoire des travailleurs chinois : centré sur la mémoire de l'époque de la Révolution culturelle chinoise), Politeia, 2007, p. 231-273.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**La conscience des inégalités de la classe ouvrière due à l'habitus professionnel :
travailleuses domestiques issues de la Chine maoïste en Corée du Sud**

| Bibliographie
Mi-ae Lee

Vidal, Dominique, *Les bonnes de Rio : emploi domestique et société démocratique au Brésil*, Presses universitaires du Septentrion, 2007.

Wang, Hui, « Quel nom : nouveau travailleur, travailleur rural ou classe ouvrière ? », trad. du chinois par Shuliu Wang, relu par Pierre-Yves Le Gall, *Association Multitudes*, vol. 54, 2013, p. 67-73.

Wen, Tiejun, *Paengnyŏnŭi kŭpchin : chunggugŭi hyŏndaerŭl sŏngch'alhada* 백년의 급진 : 중국의 현대를 성찰하다 (Réfléchir à 100 ans de progrès radical : les changements d'étapes historiques récents en Chine), trad. en coréen du chinois par KIM, Jin-gong. Dolbegae, 2013 (texte original : 温铁军, 改出百年激进 : 近期中国發生的歷史階段變化, 2011 ; 告别百年激进, 2010, etc.).

Yoon, Young-do 윤영도, « Chosŏnjok koryŏin ch'ogukchŏk yŏk/ijuwa p'osŭt'ŭgungmingukkajŏk kyuje kukkajangch'i 조선족·고려인 초국적 역/이주와 포스트국민국가적 규제 국가장치 (Migration inverse transnational des *Chaoxianzu*, Koryo-saram et dispositif d'État réglementaire post-national) », dans Shin, Hyun-joon 신현준 (dir.), *Kwihwan hogŭn sunhwan :aju t'ŭkpyŏlhago pulp'yŏngdŭngha tongp'odŭl* 귀환 혹은 순환 : 이주 특별하고 불평등한 동포들 (Retour ou circulation : des compatriotes très spéciaux et discriminatoires), Kurinbi, 2013, p. 76-118.

Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

Routes migratoires et devenir des femmes philippines
en Belgique et aux Pays-Bas | Bibliographie

Asuncion Fresnoza-Flot

Bibliographie

Routes migratoires et devenir des femmes philippines en Belgique et aux Pays-Bas

Asuncion Fresnoza-Flot

Abel, Emily K. et Margaret K. Nelson, « Circles of care : an introductory essay », dans Emily K. Abel et Margaret K. Nelson (dir.), *Circles of care : work and identity in women's lives*, State University of New York Press, 1990, p. 4-34.

Bradshaw, Jonathan, « The case for family benefits », *Children and Youth Services Review* 34, n° 3, 2012, p. 590-596.

Bodier, Marceline, Guillemette Buisson, Aude Lapinte et Isabelle Robert-Bobée, « Couples et familles : entre permanences et ruptures », *INSEE Références*, 2015.

Bourdieu, Pierre, « Les trois états du capital culturel », *Actes de la Recherche en Sciences Sociales* 30, n° 1, 1979, p. 3-6.

CBS (Centraal Bureau voor de Statistiek), « [Population : sex, age, origin and generation, 1 January](#) », 2017.

Chen, Yali, « Le devenir sujet-migrant des Chinoises en Suisse - une perspective féministe, intersectionnelle et transnationale », Thèse de doctorat, Université de Genève, 2021.

Colen, Shellee, « "Like a mother to them" : stratified reproduction and West Indian childcare workers and employers in New York », dans Faye D. Ginsburg et Rayna D. Rapp (dir.), *Conceiving the new world order. The global politics of reproduction*. University of California Press, 1995, p. 78-102.

Collet, Beate, « Mixed couples in France. Statistical facts, definitions, and social reality », *Papers. Revista de Sociologia* 97, n° 1, 2012, p. 61-77.

Commission Européenne, « [Pays-Bas - Allocations familiales](#) », 2022.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Routes migratoires et devenir des femmes philippines
en Belgique et aux Pays-Bas** | Bibliographie

Asuncion Fresnoza-Flot

Constable, Nicole (dir.), *Cross-border marriages. Gender and mobility in transnational Asia*, University of Pennsylvania Press, 2004.

De Hart, Betty, *Some cursory remarks on race, mixture and law by three Dutch jurists*, Wolf Legal Publishers, 2019.

Demertzis, Vaïa « Le système des prestations familiales en Belgique avant la sixième réforme de l'État », *Courrier hebdomadaire du CRISP* 2405, n° 40, 2018, p. 5-54.

De Stoop, Chris, *Elles sont si gentilles, Monsieur. Les trafiquants de femmes en Europe* (traduit par Charles Antoine de Trazegnies), La Longue Vue, 1996.

Erel, Umut, « Migrating cultural capital: Bourdieu in migration studies. » *Sociology Compass* 44, n° 4, 2010, p. 642-660.

Flores-Valenzuela, Orquidia, « History of the Filipino community in the Netherlands », *Munting Nayon*, 31 août 2007.

Fresnoza-Flot, Asuncion, *Mères migrantes sans frontières. La dimension invisible de l'immigration philippine en France*, L'Harmattan, 2013.

Fresnoza-Flot, Asuncion, « Transmission intergénérationnelle et pratiques linguistiques plurielles dans les familles belgo-philippines en Belgique », *Migrations Société*, n° 2, 2018, p. 91-104.

Fresnoza-Flot, Asuncion, « The best interests of the child in "mixed" couples' divorce in Belgium and the Netherlands: Filipino mothers' socio-legal encounters about their children », *Oñati Socio-Legal Series* 1, n° 4, 2021, p. 990-1011.

Gilles, Sébastien, « Les Philippines s'exposent à l'ISPPC », *L'avenir.net*, 2008.

Gonzales, Mary Alice P., *Filipino migrant women in the Netherlands*, Giraffe Books, 1998.

Johnston, Lisa G. et Keith Sabin, « Échantillonnage déterminé selon les répondants pour les populations difficiles à joindre », *Methodological Innovations Online* 5, n° 2, 2010, p. 38-48.

Marcus, George E., « Ethnography in/of the world system : the emergence of multi-sited ethnography », *Annual Review of Anthropology* 24, n° 1, 1995, p. 95-117.

Maroukis, Thanos, Iglicka Krystyna et Katarzyna Gmaj, « Irregular migration and informal economy in Southern and Central-Eastern Europe : breaking the vicious cycle ? » *International Migration* 49, n° 5, 2011, p. 129-156.

Oosterbeek-Latoza, Diana, « The Filipina au pairs in the Netherlands », dans Filomenita Mongaya Hoegsholm (dir.), *IN DE OLDE WORLDE : views of Filipino migrants in Europe*. Philippine Migration Research Network (PMRN) et Philippine Social Science Council (PSSC), 2007, p. 192-203.

**Migrants d'Asie, migrants en Asie :
parcours, mémoires et récits de trajectoires migratoires peu connues**

Sous la direction de
Pauline Cherrier, Hui-yeon KIM
et Isabelle Konuma

**Routes migratoires et devenir des femmes philippines
en Belgique et aux Pays-Bas** | Bibliographie

Asuncion Fresnoza-Flot

Pauwels, Fernando, « Female Filipino migrants in Belgium. A qualitative analysis of trends and practices », dans Christiane Timmerman, Marco Martiniello, Andrea Rea et Johan Wets (dir.), *New dynamics in female migration and integration*, Routledge, 2015, p. 102-124.

Quinsaats, Sharon Madriaga, « Diaspora activism in a non-traditional country of destination : the case of Filipinos in the Netherlands », *Ethnic and Racial Studies* 39, n° 6, 2016, p. 1014-1033.

Russell Hochschild, Arlie, « Le drainage international des soins et de l'attention aux autres », dans Christine Verschuur et Fenneke Reysoo (dir.), *Genre, nouvelle division internationale du travail et migrations*, L'Harmattan, 2005, p. 78-82.

Service fédéral belge, « [La déclaration d'impôts pendant le mariage](#) », 2023.

Service public fédéral finances, « [Enfants](#) », 2023.

Statbel (office belge de statistique), « [Population au 1er janvier : population par nationalité et par sexe](#) », 2017.

Tétu-Delage, Marie-Thérèse, « Travail agricole et « carrières » des sans-papiers algériens dans la Drôme », *Études rurales* 182, 2008, p. 45-60.

Triandafyllidou, Anna (dir.), *Irregular migrant domestic workers in Europe*, Routledge, 2016.

Van Den Muijzenberg, Otto. « Philippine-Dutch social relations 1600-2000 », *Bijdragen tot de Taal-, Land-en Volkenkunde* 157, n° 3, 2001, p. 471-509.

Varro, Gabrielle, « Les « couples mixtes » à travers le temps : vers une épistémologie de la mixité », *Enfances, Familles, Générations*, n° 17, 2012, p. 21-40.